

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 30 de junio de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.337

Consejo de Ministros

## Aprobado el proyecto de la LODE

*Aceleradas las transferencias a las autonomías*

Declarada monumento histórico-artístico la iglesia parroquial de Aldealengua de Pedraza

(Información en pág. 8)

## Ley sobre aprovechamiento de recursos hidráulicos

Madrid.—El aprovechamiento de los recursos hidráulicos para paliar en lo posible los efectos de la prolongada sequía es objeto de una ley que se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Entre las medidas adoptadas, destaca la creación de comisiones formadas en cada confederación hidrográfica o jefatura de obras hidráulicas de las provincias insulares, formadas por los gobernadores civiles de las provincias afectadas, el comisario jefe de aguas, el delegado del Gobierno, el ingeniero-director de la confederación y representantes de los ministerios afectados, comunidades autónomas y, en su caso, de los cabildos insulares.

Esta comisión vigilará la gestión de las disponibilidades de agua y de su calidad, establecerá criterios de prioridad para la asignación de recursos disponibles, ejecución de aguas para la captación o transporte de agua, ahorro de agua y coordinación de los organismos afectados.

Esta ley incorpora veintiocho obras hidráulicas a las ya previstas en el Plan General de Obras Públicas.—Efe.

Teruel

### LA REINA, EN MIRAMBEL

Mirambel (Teruel).— La Reina Doña Sofía ha llegado alrededor de las diez y cuarto de la mañana a la localidad turolense de Mirambel, para presidir los actos de entrega de la medalla de «Europa Nostra», concedida a dicha localidad, por sus esfuerzos en la conservación y restauración del casco urbano.

La Reina fue recibida por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Julián Campo, y las primeras autoridades autonómicas y provinciales, así como por todo el vecindario de la villa.

La Reina entregará la medalla de oro al arquitecto Miguel Ángel López de Miguel, que fue quien dirigió las obras de restauración.

Mirambel, localidad situada en el maestrazgo turolense, obtuvo el premio «Europa Nostra» en 1982, elegido entre 500 proyectos presentados por 25 países de Europa occidental.—Efe

Estados Unidos

### IMPACTO DE LA REVOLUCION TECNOLOGICA ESPACIAL

Houston (EE.UU.).— La revolución tecnológica espacial que se vive actualmente tendrá un gran impacto sobre algunos aspectos sociales y culturales de nuestra sociedad como sucedió con los descubrimientos de Locke, Paine y Jefferson, dijo en Houston James Abrahamson, uno de los directores de la NASA, en una conferencia sobre el transbordador espacial.

Abrahamson, director del programa, identificó cuatro elementos importantes en esta revolución: el primero —explicó— se da en el estado general de la tecnología y el segundo es el mismo «transbordador espacial». Abrahamson sitúa el tercer elemento en el cambio que se dará en los diseñadores de proyectos de todo el mundo, y el cuarto en la agresividad para consolidar lo obtenido hasta este momento.—Efe

Pese a su derrota.

### Parece que Carrillo y sus adeptos seguirán en el PCE

Madrid.—Los enfrentamientos de «gerardistas» y «carrillistas» se mantuvieron hasta el final en la reunión del Comité Central, y en el resumen de la discusión presentado por Iglesias no hubo nada que pudiese indicar un acercamiento de posturas.

Los debates se prolongaron durante tres días consecutivos y fueron abiertos a la Prensa, que en algunos casos siguió las intervenciones con más asiduidad que los miembros del Comité Central. La falta de agilidad en el debate se hizo notar por la ausencia de limitación de tiempo en las intervenciones.

Pese a la derrota sufrida, todo hace prever que Santiago Carrillo y sus adeptos permanecerán en el partido y darán la batalla en el XI Congreso, que se celebrará del 14 al 18 de diciembre.

Los «carrillistas» anunciaron la posibilidad de ruptura en el partido y el propio Carrillo acusó a la dirección de acosarle a él y a sus seguidores, al tiempo que resaltaba que no tenía ninguna intención de volver a la secretaría general y que estaba dispuesto a asumir el papel de chivo expiatorio.

El enfrentamiento entre Carrillo e Iglesias no se puede considerar como generacional, puesto que destacados «históricos» o de la «vieja guardia» apoyan las propuestas de Iglesias, entre ellos Simón Sánchez Montero, Francisco Romero Marín, Santiago Alvarez, Lucio Lobato y José María Meseguer.—Efe.

SEGOVIA

## Terminan las ferias de San Juan y San Pedro



(FOTO: AURELIO MARTIN)

Los fuegos artificiales, que ponen contrapunto a la catedral iluminada, han sido, en realidad, el cierre de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro de 1983.

### Centro piloto en Ayllón para impartir el ciclo de educación polivalente

(Pág. 6)

### Mañana se abre la Feria del Libro, que se inaugurará oficialmente el sábado

(Pág. 5)

Guatemala

### Decretado el estado de alarma

Tras insistentes rumores de golpe de estado

(En pág. 11)

Rioja

### Más de 20.000 litros en la «Batalla del Vino», en Haro

Logroño.—Se calcula en no menos de veinte mil litros de vino los que se arrojaron unas a otras las casi cinco mil personas que participaron en la romería de la ermita de San Felice, en las cercanías de Haro.

La original «Batalla del Vino» se riñe durante la subida a la ermita de San Felice, patrono de Haro y su comarca, y consiste en mancharse alegremente, cuanto más mejor, con los ricos caldos riojanos.

Para ello se utiliza el más variado armamento, desde la clásica bota, oportunamente apretada, hasta la garrafa, y, en algunos casos, hasta fumigadoras, bien provistas de vino.

Para participar en la popular romería han llegado hasta los montes de Haro visitantes de toda la región y del País Vasco, muchos de ellos ataviados con pintorescos atuendos alusivos a la fiesta.

# Barrero

PRECIOS ESPECIALES POR FIESTAS

— Electrodomésticos

EXPOSICION Y VENTA:

— Pol. Ind. El Cerro, c/ Guadarrama, n.º 11  
Teléfono 42 06 71  
— Avda. Fernández Ladreda, n.º 24  
Teléfono 41 24 30

## apunte del día

### UN ENSAYO

Un ensayo cuya perspectiva es muy interesante, tenemos a la vista. Se va a llevar a efecto en cuatro provincias, y seguro que todo el mundo estará pendiente de los resultados. Se trata de la libre elección de médico, sistema que se va a efectuar con carácter provisional, de prueba, en las provincias de Santander, Albacete, Granada y Zaragoza. Luego, será efectiva con carácter general a partir de comienzos del año 1984.

Es lo que se esperaba; es lo que se quería. El beneficiario espera encontrar, con este sistema, mayores ventajas, porque, sin disminuir en nada los méritos profesionales de los médicos, lo lógico es que cada asegurado pueda tener libertad para elegir a aquél en el que, por las razones que fuere, tenga mayor confianza. Así se hacía siempre antes del funcionamiento de la Seguridad Social, cuando cada familia elegía al médico de cabecera que prefería y se igualaba con él, para poder disponer de sus servicios profesionales. El sistema obligará también a los médicos a poner un mayor celo en sus funciones, con lo que lógicamente, tanto los profesionales como los beneficiarios, saldrán ganando.

El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social va a efectuar la oportuna campaña de información de cara a que todo el mundo esté debidamente enterado, para cuando entre en vigor la norma a primeros de año, de cuál será el sistema de funcionamiento. En estos meses próximos, folletos explicativos se repartirán en ambulatorios y consultorios de la Seguridad Social, con lo que se pretende divulgar al máximo esa información y orientación tan necesaria.

Como contrapartida, el médico también podrá rechazar solicitudes. Lógico, en justa correspondencia a la libertad del beneficiario para elegir a su médico.

## LAS MADRES DE RECIEN NACIDOS GORDOS

A la mayoría de las madres les encanta tener un hijo gordito. Creen que es más sano. Llenas de orgullo, exclaman. «¡Mi hijo al nacer dio cerca de cinco kilos!»

No hay error más grande. Nosotros, los médicos, cuando vemos a un recién nacido, de más de cuatro kilos y medio, sospechamos que la diabetes anda por medio. Tales niños, por lo general, no sólo son gordos son también gigantes. Se trata de niños largos, engrasados, rubicondos y como hinchados de agua. Son mayores tanto en peso como en longitud.

El estudio de estos niños demuestra la existencia de un aumento del tamaño de todos los órganos en general, incluyendo las vísceras, el corazón, el hígado, el bazo, los genitales, etc.

Digo que sospechamos, porque aunque existen niños gordos y largos de raza, de herencia, esto no es lo frecuente. Sólo ocurre en el 3 por ciento de la población general. En cambio, el 25 ó 30 por ciento de las pacientes diabéticas dan a luz tales niños. ¡Fíjense si el fenómeno será característico que se ha presentado como signo de diabetes o como su anuncio para un futuro más o menos remoto! Se llega al extremo de vaticinar que la madre será diabética en un 90 por ciento de los casos, si el hijo pesaba al nacer más de cinco kilos, y lo será en un 100 por ciento si pesa seis kilos.

Vamos a ver, ¿quién de las madres que me leen han tenido uno o varios hijos que dieran al nacer tan excesivo peso? Si ya son diabéticas, supongo que estarán sometidas a régimen y a tratamiento. Si no lo son, deben de acudir a su médico de ca-

becera para referirles lo que les sucede. El médico las someterá a la oportuna vigilancia y las enviará al especialista, al endocrinólogo, si lo estima conveniente.

¿Quién me pregunta si no estoy en un error? Me gusta la pregunta, porque me da la oportunidad de explicarles cómo se comprobó lo que estoy refiriendo. A un grupo muy grande de diabéticas se les interrogó sobre el peso y la talla de sus hijos al nacer, y se observó que, en el lustro anterior, el 52 por ciento de los niños nacidos de ellas pesaban 4.500 gramos o más. En los veinte años precedentes este sobrepeso aparecía en el 39 por ciento de las madres.

Con tales datos, los investigadores se atreven a formular un juicio anticipado y opinan que el 22 por ciento de los niños que nacen con exceso de peso y talla son hijos de prediabéticas, que se convertirán en diabéticas en el transcurso del tiempo, incluso al cabo de treinta años.

Con tales antecedentes y sabiendo, también, que un régimen de comidas adecuado atenúa la gravedad de la futura diabetes o la evita o retrasa su presentación ¿Por qué no seguir el régimen? No se trata de obligarlas al sacrificio en la mesa. La que su médico compruebe como clara prediabética o diabética manifiesta, seguirá una dieta más severa, que las que sólo presentan el síntoma de los hijos grandotes. A éstas yo me limito a prohibirles el azúcar, los dulces y un consumo excesivo de grasas y féculas. Y les recomiendo que eviten la obesidad.

Dr. Octavio Aparicio

## ¿Dónde la capital de la región?

Por Fernando Manero Miguel

Catedrático de Universidad de la Asociación Española de Ciencia Regional

Entre los numerosos problemas que en esta primera etapa han de afrontar las nuevas Cortes regionales posiblemente sea el de la ubicación geográfica de la capital uno de los más críticos y espinosos. Un problema sin duda anómalo, pues si en otros espacios autonómicos este aspecto aparece como una cuestión baladí, por evidente y lógica, en nuestro caso el transcurso del tiempo le ha conferido una dimensión desorbitada, hasta el punto de convertirse en un grave escollo, que amenaza con erosionar la imagen pública de las Instituciones y del mismo proceso autonómico, tan lenta y costosamente conquistado.

Desde luego, resulta atípico que el tema de la capitalidad suscite tales reticencias cuando en el panorama regional existen otros problemas mucho más acuciantes, necesitados de una solución inmediata, y, sobre todo, cuando la localización definitiva de la sede no incide para nada en el buen funcionamiento de la gestión ni tampoco de ella depende el logro más o menos inmediato de los objetivos que ésta pueda plantearse. Se trata, en definitiva, de un falso problema, que conviene delucidar y, lo que es más urgente, desmitificar cuanto antes, a fin de centrar la atención en el estudio profundo y serio de aquellas cuestiones que realmente merecen la pena.

Y la desmitificación es, en efecto, necesaria, pues de nuevo nos encontramos ante el riesgo, permanente en nuestra región, de convertir el tema de la capitalidad en una más de las múltiples manifestaciones del localismo provinciano, que de forma tan negativa han jalado el acceso de Castilla-León al rango de comunidad autónoma. Cuando ya el Estatuto ha configurado definitivamente los límites de la región, de acuerdo con criterios de racionalidad geográfica y operatividad política, y cuando el ejercicio de la democracia ha hecho posible la constitución de las Cortes y la formación de una Junta homogénea, capaz de abordar, con visión de futuro, la aplicación efectiva de las competencias transferidas, es totalmente anacrónica la pretensión de supeditar la dinámica progresiva de la región a discusiones estériles sobre los derechos que posee tal o cual lugar para convertirse en el punto preferente de localización de los órganos de poder y decisión regionales. Es preciso, en cambio, de una vez por todas, arrumar los viejos prejuicios históricos, que, en función de interpretaciones sesgadas, han tratado de justificar la puesta en práctica de intentos disgregacionistas, sin plantear en ningún momento la necesidad de defender un principio común, que constituye, en esencia, uno de los fundamentos básicos para el éxito de nuestra experiencia autonómica: la con-

vicción de que sólo un espacio regional coherente, de dimensiones y recursos amplios, dotado de una fuerte vertebración y consciente a la vez de sus propios desequilibrios internos, puede propiciar el diseño de programas de actuaciones a gran escala, en los que se contemple el aprovechamiento integral de los recursos disponibles y la corrección paulatina de las disarmonías y contradicciones generadas por una polarización excesiva del crecimiento. Obviamente, todo ello reposa sobre una concepción integrada y global de la región, imprescindible a la hora de plantear con rigor las estrategias aplicadas a un ámbito deprimido y marginal como el nuestro. Una estrategia cuya viabilidad estriba además en los mecanismos que han de ser arbitrados en el contexto de una política de compensación intrarregional, que permita superar —sin necesidad de eliminarlos totalmente— la rigidez de los límites provinciales como único marco funcional de actuación.

Y es, por tanto, en estas cuestiones, verdaderamente decisivas y actuales, donde ha de hacerse hincapié, relegando a un segundo plano aquellos temas, como el que nos ocupa, carentes de trascendencia y ajenos, por tanto, a la dimensión específica de la problemática regional. Pues, en definitiva, no es la localización de la sede en un punto determinado el factor que mediatiza el cumplimiento o no de los objetivos propuestos, sino las decisiones que surjan de ella, el tipo de política que en su seno se elabore, o el grado de sensibilidad que las Instituciones muestren por las reivindicaciones emanadas de los distintos sectores insertos en su órbita de competencias.

En suma, más que cuestionar la ubicación geográfica de la capital a partir de presuntos derechos adquiridos conviene, a mi juicio, plantear el dilema desde una perspectiva diferente, es decir, la de reflexionar acerca de cuáles deben ser las premisas esenciales que definen el tipo de funcionamiento de un centro responsable de la coordinación y articulación de un espacio regional coherente en sus estructuras básicas pero invertido todavía, en virtud de los agentes —internos y externos—, que tradicionalmente han favorecido la configuración de Castilla-León como una entidad regional despersonalizada. Entre ellas resaltaré fundamentalmente dos:

En primer lugar, es preciso concentrar los instrumentos de Gobierno en un núcleo capaz de aglutinar los diversos elementos constitutivos del espacio autonómico y, sobre todo, de neutralizar en lo posible la incidencia de las fuerzas externas que gravitan sobre la región, provocando en ella una fragmentación excesiva, que in-

duce a muchas de las comarcas —e incluso de las provincias— a situarse en el área de influencia de enclaves dinámicos localizados fuera de sus límites administrativos. Pues no conviene olvidar que, frente al planteamiento tópico que subraya, equivocadamente, el temor a la capacidad de polarización vallisoletana, la realidad nos demuestra no sólo que nuestra región carece de un verdadero centro aglutinante, sino que al mismo tiempo, y esto sí es la verdad, nos encontramos ante un espacio descoyuntado, sometido al impacto, cada vez más ostensible, de influjos foráneos, que dificultan la cohesión interna, a la vez que pone en peligro la eficacia de las medidas de ordenación territorial, que presumiblemente hayan de adoptarse en un futuro inmediato.

Por otro lado, y en estrecha relación con lo anterior, parece evidente que las posibilidades de un centro regional han de estar conectadas con sus propias ventajas de situación y la importancia de sus dotaciones. La necesidad de albergar una estructura administrativa en expansión, proyectada con fuerza hacia un territorio extenso en el que la distancia pueda constituir un elemento disuasorio, y la conveniencia asimismo de facilitar, en las mejores condiciones posibles, todo un complejo sistema de accesos, contacto y comunicación, son factores no desdeñables que necesariamente obligan a considerar el significado de las infraestructuras preexistentes en la elaboración de los principios justificadores de una determinada opción locacional, máxime si ésta trata de apoyarse sobre criterios de estricta racionalidad y eficacia, que es lo que, en definitiva, debe prevalecer, por encima de cualquier otra consideración.

En conclusión, la fijación de la capitalidad no debe ser en Castilla-León un asunto controvertido ni objeto de discusiones aceradas, que enmascaren el tratamiento de otras cuestiones más preocupantes y urgentes. Nuestra región ha de superar así buena parte del atipismo que hasta ahora la ha caracterizado en el conjunto de las comunidades autónomas españolas, para insertarse dentro de una dinámica más interesante, proclive al estudio de sus problemas y a la búsqueda de las soluciones más satisfactorias. Sólo de esta manera será posible la consolidación de un proceso autonómico aún no bien cimentado, en el que sean perfectamente compatibles el orgullo por el legado histórico y los planteamientos actuales encaminados a rescatar a la región de su postración secular, mediante la puesta en práctica de los mecanismos que proporcione el Estatuto de Autonomía, en el marco de una apropiación colectiva del hecho regional, que todavía está por construir.

## Ministros franceses y españoles se reunirán este fin de semana en La Granja

Para tratar temas relacionados con la economía, comercio y cultura de ambos países

Durante el fin de semana se van a reunir en el Palacio de La Granja varios ministros franceses y españoles para tratar temas relacionados con intercambios comerciales hispano-franceses, Comunidad Económica Europea, y la posible adhesión de España y estrechamiento de relaciones culturales entre ambos países.

Esta «cumbre de La Granja», como se la viene llamando en círculos políticos, ha levantado una gran expectación por cuanto participan, junto a los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia, los ministros de Economía, Comercio Exterior,

Agricultura, Industria, Asuntos Europeos y Cultura, por la parte francesa, y los de Economía y Comercio, Industria, Agricultura y Cultura, además del secretario de Estado para las Relaciones con las Comunidades Europeas, por parte española.

Las sesiones de trabajo en La Granja se compartirán con otras de descanso en el Parador Nacional de Turismo de nuestra capital, donde estarán albergados estos altos cargos. Ciertos rumores indican que el presidente del Gobierno, Felipe González, pudiera venir a Segovia durante alguno de los dos días de la «cumbre».

## El próximo domingo se celebrará el Día de Segovia

Como ya hemos informado en repetidas ocasiones, el próximo día 3 de julio se va a celebrar el Día de Segovia que organiza tradicionalmente el Centro Segoviano en Madrid, y que este año cuenta con la colaboración del CIT. Los actos en la ciudad comenzarán a las once de la mañana con la recepción de autoridades en el santuario de la Fuencisla donde se celebrará una misa. Seguidamente tendrá lugar en la alameda el acto de ofrecimiento del día al Nuevo Mester de Juglaría y la actua-

ción de diversos grupos folklóricos.

A continuación tendrá lugar una comida oficial en los salones del restaurante Lago. Los interesados en asistir podrán retirar las invitaciones en el mismo restaurante o bien en el Centro Segoviano de Madrid y en la agencia de Viajes Azor de Segovia. Una vez terminado el almuerzo se saldrá hacia La Granja para ver correr el agua de las fuentes.

## El señor Pontijas, ascendido a general de división

Por acuerdo del último Consejo de Ministros, ha ascendido a general de división, el hasta ahora general de brigada y director de la Academia, José Pontijas de Diego.

Como señalamos, el general Pontijas venía desempeñando el cargo de director de la Academia de Artillería y, como recordarán los lectores, es premio Daoiz, galardón que le fue entregado personalmente por S.M. el Rey Juan Carlos en un acto celebrado en el alcázar segoviano.

## A partir de mañana, el parque del alcázar permanecerá abierto al público

A partir de mañana, primero de julio, el parque del alcázar permanecerá abierto al público, según se nos informa. El horario será de 10 de la mañana a 1,30 y de 4 de la tarde a 8.



## LAS FERIAS

# Otra jornada de masiva asistencia de público a varios de los actos celebrados



El ballet de María Rosa en el parque del alcázar. — (FOTOS: AURELIO MARTIN)

La feria toca a su fin. Hoy es el último día oficial de festejos, aunque ya son sabidas dos cosas: Que el último día de San Pedro es el que realmente marca el fin de las ferias y fiestas, y que las atracciones del real prolonga su estancia aquí por unos días, al menos hasta el domingo venidero.

Ayer, la fiesta de San Pedro se vivió con toda intensidad. Faltaban actos para llenar el programa —ya lo hemos dicho en días pasados— y como el público estaba ansioso de divertirse, acudió masivamente a los que se habían programado.

El día se inició con las dianas que interpretaron las bandas de

A la una de la tarde, con fuerte sol que no impidió la presencia de muchas personas, en la Plaza Mayor tuvo lugar un festival de la jota, que estuvo animado por componentes de la Ronda Segoviana, Nuevo Mester y otros grupos folklóricos locales. No faltaron los espontáneos que se animaron a cantar jotas. La fiesta resultó muy grata y pintoresca.

Por la tarde, la tradicional corrida de toros, que ayer tenía la particularidad de ofrecer un concurso de ganaderías. Hubo de todo, como podrán ver en la crónica del festejo, que ofrecemos en página 7; incluso demasiado uso del altavoz, que llegó,

vino precedida de una escasa publicidad y se originaron los despistes que han sido habituales en estas ferias, por no decir las cosas con precisión. Por ejemplo, para esta actuación se hablaba de los jardines del alcázar, y muchos creyeron que eran los de acceso a la fortaleza, y allí se dirigieron; tampoco se dijo con la amplitud precisa que el espectáculo era gratuito, y fueron muchos los que se esforzaron por encontrar localidades, cuando no era necesario.

La representación, que se inició con media hora de retraso, tuvo un gran colorido y mucho arte. La primera mitad se dedicó a danza española clásica, y la se-

## En el Palacio de Quintanar Cursos de dirección coral, interpretación pianística e inglés

El Palacio de Quintanar, concluido el curso oficial del Conservatorio de Música, se prepara para acoger dos acontecimientos musicales de carácter educativo.

El primero de ellos es el curso de dirección coral y técnica vocal, que dirigido por José Luis Virgili durará del 3 al 9 de julio. Este curso incluye dirección coral, canto coral, técnica vocal y expresión corporal y rítmica. Cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y Caja de Ahorros.

Del 18 al 30 de julio se celebrará el IV Curso de Verano de Técnicas e interpretación pianística que dirige Guillermo González. Comprende las actividades de piano, solfeo para intérpretes y teoría de la música y análisis musical. Patrocina este curso la Dirección General de Música y Teatro.

Por otra parte promovido por Cursos de Segovia, dependiente del Palacio de Quintanar, se celebrará en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», del 4 al 29 de julio un curso intensivo de inglés para alumnos de 8.º de EGB y 1.º, 2.º y 3.º de BUP. Colaboran la Caja de Ahorros y el Instituto Británico de Madrid.



Un momento del festival de la jota en la Plaza Mayor

música de El Espinar y Coca, la de cornetas y tambores de la Cruz Roja y la comparsa de gigantes y cabezudos acompañada por Los Silverios.

Dos competiciones deportivas se efectuaron a lo largo de la mañana: las finales del torneo cuadrangular de fútbol sala y una brillante exhibición de tenis de mesa entre jugadores de la Embajada de la República Popular de China y una selección segoviana.

en ocasiones, a desconcertar a toreros y público.

En la Plaza Mayor hubo exhibición de danzas por alumnas del Instituto «Andrés Laguna», y, mientras, el real de la feria «estallaba de colorido, ruidos y alegría, registrando una afluencia masiva de personas.

Con la noche encima, también cientos de personas se dirigieron al parque del alcázar para presenciar la actuación del ballet de María Rosa. Esta actuación

gunda, a folklore andaluz. Muchas ovaciones premiaron a María Rosa y su compañía.

También mucha animación en la verbena celebrada en el Azoguejo a partir de las 11,30, animada por la orquesta Crisis, y también fue enorme la expectación que levantó la quema de una colección de fuegos artificiales, de la Pirotecnia Manchega, en La Piedad. Duró casi media hora el espectáculo.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 1 de julio

Van 182 días, faltan 183.  
Sol: De 6,48 a 21,49.

## SANTORAL

Santos: Anastasio, Basilio y Secundino.

## PENSAMIENTO

«El mejor adorno de una mujer lo constituye el silencio y la modestia.» (Eurípides).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 271.

## FARMACIA DE GUARDIA

Tamayo Barbero, Plaza de Franco, 13.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 676,2 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima. 28°.

En la mañana de hoy

Presión. 680,8 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura mínima. 14,4°.  
Temperatura a las 10. 22,2°.

### En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy cielo nuboso y nieblas en el norte de Galicia y Cantábrico.

Previsión para mañana. Nubosidad variable en Asturias, región cántabra y Vascongadas. Nubosidad de evolución diurna con riesgo de alguna tormenta por la tarde en Extremadura, Centro y Andalucía Occidental. Despejado en las demás regiones peninsulares y Baleares, alguna nubosidad por Canarias. Temperaturas suaves y vientos flojos de dirección variable.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. Musical. 14 años:  
**GREASE, brillante**  
Con John Travolta y Olivia Newton John

#### LAS SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30. Último día.  
Tolerada: **CONDORMAN**  
De Walt Disney. Con Michael Crauford y Oliver Red

#### VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. Último día.  
Terror. 16 años:  
**TERROR EN AMITYVILLE**  
Con James Brolin y Margot Kidder

## EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

— Documentos y privilegios medievales de la catedral de Segovia.

— Segovia, ayer y hoy.  
— Trajes regionales.  
— El Ejército español en el siglo XVIII.

Hasta el 10 de julio.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Estudio de rehabilitación del barrio de San Lorenzo y homenaje a los arquitectos segovianos, Francisco Javier Cabello y Dodero y Silvestre Manuel Pagola y Bireben. Organizada por el Colegio de Arquitectos. Hasta el 10 de julio.

EN EL CASINO DE LA UNION

El próximo sábado, 2 de julio, se inaugurarán dos exposiciones en la sala del Casino de la Unión, que estarán abiertas hasta el día 15 del citado mes.

Una de las expositoras es segoviana. Se trata de Carmen Cabrejas Mejías, que ofrecerá una muestra de sus últimas obras de esmaltes al fuego sobre cobre. Serán en total 30 las obras expuestas, con naturalezas muertas, figuras y una colección de rincones segovianos. Carmen Cabrejas Mejías comenzó a exponer en 1980 y desde entonces lo ha hecho en varias ocasiones especialmente en Barcelona y en distintas localidades francesas. Tiene en su haber tres destacados premios conseguidos en el vecino país.

María Isabel G. Montoya, la otra expositora, es gijonesa y también presenta otros 30 esmaltes al fuego sobre cobre, predominando asimismo los paisajes, tanto de su tierra asturiana como de Castilla y Galicia. Igual que su compañero, ha presentado varias exposiciones en capitales catalanes y en Francia, asimismo tiene varios destacados galardones.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 2	O+ 28
O- 3	O- 10
A+ 3	A+ 12
A- —	A- 4
B+ 1	B+ 11
B- —	B- 2
AB+ —	AB+ —
AB- —	AB- 1
Total 9	Total 69

NECESIDADES PRIORITARIAS

A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, primer viernes de julio, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, misa a las diez y media, por la tarde, a las seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media en que se hará la reserva y acto seguido celebración eucarística.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI

Hoy, a las 8,30 de la tarde, celebrará la junta anual reglamentaria la Asociación del Culto Diario al Santísimo Sacramento, establecida en dicha iglesia.

SEPTENARIO A LA VIRGEN DEL CARMEN

En la parroquia de San Millán dará comienzo mañana el septenario a Nuestra Señora la Virgen del Carmen, que durará hasta el próximo día 7. Dará comienzo a las 7,40 de la tarde. A las 8 dará comienzo la misa.

## AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO CON ARMAS PORTATILES Y TIRO CON CAÑON

Gobierno Civil de Segovia.—El Excmo. Sr. General Gobernador Militar, me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de julio próximo.

Tiro con armas portátiles

Los días 4, 5, 11, 13, 14, 18, 19 y 26, de 8,30 a 13,30 horas.

Los días 6, 20 y 27, de 8,30 a 13,30 horas.

Los días 1, 15, 22 y 29, de 15 a 18 horas.

Los días 1, 2, 7, 9, 15, 16, 22, 23, 28 y 29, de 8,30 a 13,30 horas.

Los días 2, 9, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 28 y 30, de 15 a 18 horas.

Los días 12 y 21, de 8,30 a 13,30 horas.

Tiro con cañon

Los días 4, 5, 6, 7 y 8, de 15 a 18 horas.

El día 8, de 8,30 a 13,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 25 de junio de 1983.  
LA GOBERNADORA CIVIL,  
Cristina Martín - Bustamante Ruiz.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. LIBARDO PALMA

SUSPENDE LA CONSULTA DURANTE EL MES DE JULIO POR VACACIONES

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

MISS SEGOVIA ANTE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Su excelencia recibió el día 27 del actual a una comisión de lindas señoritas, bellezas regionales todas ellas, que fueron a pedir la colaboración del señor presidente para una futura fiesta en honor a la inmortal poetisa Rosalía de Castro.

Entre las gentiles comisionadas figuraba nuestra paisana Rosita Martín (Miss Elemento Joven del Centro Segoviano), que destacaba del maravilloso conjunto de hermosuras por el singular encanto de la suya personalidad y por el magnífico traje de alcaldesa, auténtico de Aguilafuente, con que se adornaba.

El señor Alcalá Zamora se fijó especialmente en el atavío de Rosita Martín, haciendo los merecidos elogios de tan merecidas galas y de la linda portadora de ellas, que tan dignamente representaba a nuestra provincia.

EN LA PLAZA MAYOR: SE CAE DE UNA BARCA DE LOS COLUMPIOS Y RESULTA HERIDO

Ayer, con ocasión de estarse columpiando en las barcas instaladas en la Plaza Mayor, Félix Mate, de veinte años, soltero, tuvo la desgracia de caer al suelo, causándose una herida en la región ciliar del ojo derecho, lesiones en la región escapular izquierda y erosiones en el brazo derecho. Una vez curado pasó a su domicilio.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1646 Nace en Leipzig Godofredo Guillermo Leibnitz, hombre científico de gran valor, uno de los personajes más influyente de época.

1723 Nace en Santa Eulalia de Sorriba (Asturias) Pedro Rodríguez, conde Campomanes, político de la época de la Ilustración, fundador de las Sociedades Económicas de Amigos del país.

1751 Se publica el primer volumen de la «Enciclopedia francesa», precedido del discurso preliminar, de D'Alembert.

1808 Guerra de la Independencia. Primer sitio de Zaragoza.

1899 Nace el actor inglés, nacionalizado en EE.UU., Charles Laythton.

1902 Nace el director de cine norteamericano William Wyler.

1921 Fundación del Partido Comunista en Shanghai.

1933 Paulino Uzcudun ven-

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 La tarde.  
16,05 Intriga en el hipódromo.  
17,00 Dabadabada.  
18,00 Barrio sésamo.  
18,28 El libro gordo de Petete.  
18,30 De aquí para allá.  
19,30 El arte de vivir.  
20,30 La vida secreta de Edgar Briggs.

21,00 Telediario.  
21,35 Buenas noches.  
22,35 Secuencias del mundo.  
23,30 Telediario.  
23,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,58 Apertura y presentación.  
19,00 Teledeporte.  
20,00 Nuestro amigo el espantapájaros.  
20,30 Hoy en la 2.  
21,00 Tiempo de papel.  
21,00 Cine club.  
23,55 Despedida y cierre.

FINCA GANADERA

Carretera Avila-Segovia  
Agua, luz y dos viviendas  
Teléfono 10 71 71  
ZARZUELA DEL MONTE

ce en Barcelona, por puntos, a Corkindale.

1964 Fallece el lexicógrafo y erudito español Julio Casares, autor del «Diccionario ideológico de la lengua española».

1974 Muere en Buenos Aires el general Juan Domingo Perón, presidente de Argentina.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.  
7,30 Cosas de Segovia (avance)  
7,45 Aquí la SER.  
8,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,03 Su programa.  
11,00 Mediodía Cadena SER.  
12,05 Su programa.  
13,05 Variante musical.  
13,30 Información local.  
14,00 Musical.

14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las tres.  
15,30 Los elegidos.  
16,05 Música con sabor.  
17,05 Cita a las cinco.  
18,05 Tardes sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las ocho.  
20,30 En punta.  
21,00 Con aire nuevo.  
22,10 Información local.  
22,15 La noche es joven.  
22,30 Angel Alvarez.  
23,00 Impactos.  
23,30 Hora 25 y el loco de la colina.

3,00 Cierre.  
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
23,00 Último informativo local.  
23,05 Simultáneo O.M.  
3,00 Cierre.

antena3 FM 94.8

PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Viva la gente.  
12,00 Antena de Segovia.  
12,30 Informativos.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Usted pregunta.  
16,00 El rock de las 4 en punto.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Los 33 de Antena 3.  
20,05 Resumen informativo local.

20,10 El club de egipcios.  
22,00 Los 33 de Antena 3.  
23,00 Hora 0.  
24,00 Supergarcía en la Hora 0.  
1,30 Pulvero de estrellas.  
2,00 Las noches de Antena 3.

## Mañana se abre la VII Feria del Libro

El día 2, inauguración oficial con pregón a cargo de J. M. Caballero Bonald



A partir de mañana la calle Real y las plazas de San Martín y Medina del Campo volverán a albergar la Feria del Libro de Segovia que organiza la Asociación de Libreros Segovianos en colaboración con el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial, el Ministerio de Cultura y la Caja de Ahorros.

En total 18 casetas darán vida a esta octava edición para la que hay programadas una serie de actividades infantiles y acontecimientos musicales.

El día 2, en que se celebrará la inauguración oficial, habrá por la mañana un concurso de pintura mural para niños, el día 3, una carrera de bicicletas en el Paseo del Salón, el 5 un concurso de modelado con arcilla, el 6, el juego del libro escondido, el 7, un concurso de

pintura individual y el 8 un concurso de disfraces.

En cuanto a las actuaciones, que darán comienzo todas a las 8,30 de la tarde, la programación es la siguiente: Día 1, Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor, 2, recital del Nuevo Mester de Juglaría, el día 3 concierto de guitarra a cargo de Ramón Sastre, el 4 exhibición de judo, el 5, grupo de coros y danzas de Cultura, el día 6 actuación de «Crisis», el 7 recital de la tuna de la Escuela del Profesorado de EGB, el 8, el grupo de marionetas y guiñol «La Gaviota» y los días 9 y 10 la banda de música «Charanga La Imposible».

Todos los días en el atrio de San Martín se instalará un salón de lectura en el que po-

drán celebrar intercambios de libros.

En la fotografía las casetas —este año son distintas y han sido utilizadas en la Feria del Libro de Madrid— instaladas ya en el recinto ferial.

Como hemos dicho, el día 2 se inaugurará oficialmente la Feria con el pregón que pronunciará en la plaza de las Sirenas J. M. Caballero Bonald. Seguidamente se entregarán los premios del concurso literario del Ministerio de Cultura y se visitarán las casetas. La actuación del Nuevo Mester de Juglaría cerrará los actos de esta jornada.

### COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

#### DE COMUNIDAD CASTELLANA

Nos remite el Consejo de Segovia de Comunidad Castellana un comunicado relacionado con la celebración, hoy, en nuestra ciudad, de la primera sesión ordinaria de las Cortes de Castilla y León. El escrito, entre otras cosas, dice:

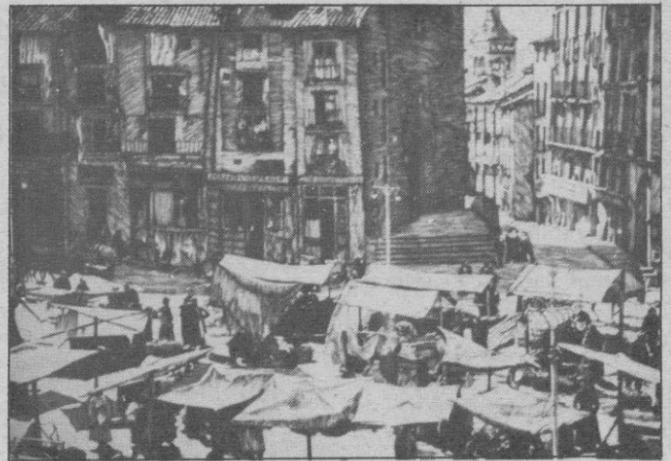
«Comunidad Castellana considera su deber hacer notar a los señores procuradores que nos visitan que ese gesto de triunfadores, ese ademán imperial con que vienen a Segovia, siguiendo las huellas del alcalde Ronquillo, les honra muy poco. Sabe todo el mundo que esta provincia no ha ingresado en el extraño ente de «Castilla y León» por su libre voluntad sino que ha sido conducida por una decisión impuesta; y que gran parte de los segovianos, a nuestro juicio la mayoría, no son partidarios de esa invención castellano-leonesa. Parece por ello lamentable esa actitud arrogante y provocadora del ente, y esa falta de consideración a las opiniones y sentimientos de tantos segovianos.

Segovia es castellana y no podrá ser nunca «castellano-leonesa». Desde Segovia se reivindica a Castilla, queremos que se reconozca la región castellana y protestamos la actuación de quienes han borrado a Castilla del mapa político de España.»

LUEVEDE

### Los plásticos

## LA OBRA DE PEDRO IGNACIO DE LA CONCEPCION MORENO



Al parecer a este artista no le debe gustar que público y crítica se entere de su nombre completo. En el programa de mano aparece algo así como un logotipo de producto comercial o muestra de tienda, indescifrable. Con paciencia, se adivina que el tal logotipo responde a las iniciales P.I.C.M., que corresponde a su nombre y apellidos. Pensamos que los artistas pueden firmar la obra con nombres, apellidos o seudónimos favoritos, pero nunca con éstos acertijos, que deben quedar para las páginas del señor Ocon de Oro.

Pedro Ignacio de la Concepción Moreno presenta una obra en la cual se puede practicar una simple división: por un lado, se nos ofrecen unos cuantos cuadros a color, la mayoría alegóricos o más o menos poéticos. Por el otro, una especie de daguerrotipos o fotos quemadas (desconocemos la técnica

que utiliza), en la cual no es ajena la mano del dibujante.

Pues bien: los cuadros a color son realmente chirriantes. Esas alegorías («Castilla», «Autonomía», «España»), son del peor estilo fallero, enfáticas, y en definitiva ramplonas. Y encima el color es colorín, y lamido.

Sin embargo las estampas realizadas con la técnica mixta, entre fotográfica y dibujística, son aceptables. Algunas incluso bonitas y de gusto. Rincos antiguos segovianos, aspectos de la Segovia de ayer, con fachadas de comercios que ya no existen hoy. Y preguntamos: ¿por qué tanto gusto y delicadeza en unas cosas, y chocarrería en otras? Parece inexplicable, pero lo cierto es que una parte de la exposición se da de bofetadas contra la otra. Debe meditar este artista, y escoger lo mejor que exista en su despensa. (Sala de «El Casino de La Unión»).



### «Condorman», de Charles Jarrot

A primera vista parece que la intención de Walt Disney, la productora de «Condorman» (1980), es la de hacer burla o parodia de todas esas películas surgidas del «cómic» a la sombra del éxito de «Superman» como «Spiderman», «Batman», etcétera, lo malo es que a veces se olvida de parodiar para convertirse en uno más de esos productos y no de los mejores. Sería absurdo emplear 14 millones de dólares en una parodia, en una superproducción de distribución asegurada de antemano por la firma de Walt Disney y que además cuenta con espectáculo, humor, intriga... todo menos originalidad.

Por lo tanto, tras un somero análisis de sus características, se puede afirmar que «Condorman» participa de los mismos esquemas que mueven las películas de la serie James Bond excepto en lo referente al sexo (otra vez Walt Disney en toda su inocencia) que aquí apenas tiene relevancia por tratarse de un filme «para niños» y adolescentes, lo que evidentemente

resta aliciente a ese público gustoso de emociones más fuertes, pero por lo demás todo es idéntico: acciones espectaculares, persecuciones continuas de coches; lanchas, etc., bonitos y variados paisajes de tarjeta postal, una intriga sin ningún tipo de complejidad, un humor demasiado visto y sin garra para relajar el ritmo... Claro que de tener que elegir yo me quedaría con los filmes de James Bond que entre otras cosas tienen más estilo.

En fin, como en muchas otras películas de espionaje, detrás del producto comercial y rentable se esconde una soterrada y maniquea ideología que viene a decirnos que lo de los espías es solamente un juego sin importancia en el que los occidentales son los buenos y los de detrás del telón de acero los malos.

Pero para el espectador lo peor de todo esto es que, al final, por todo lo dicho, «Condorman» simplemente entretiene... y no a todos por igual.

Andrés P. Llorente

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con mañana nublada se celebró el último mercado de ganado correspondiente al mes de junio, el cual se ha visto más concurrido que los domingos anteriores. No obstante, la entrada de ganado fue menor y la animación muy escasa.

Se expusieron a la venta unas 6.000 cabezas y como es habitual abundaron las destinadas para matadero.

En las cotizaciones se sigue observando irregularidades, como en los domingos anteriores, ya que las ovejas clase extra para matadero apenas llegaron a las 60 pts kilo vivo; ovejas clase primera hasta las 55 pts., clase segunda desde las 50 pts; con rendimientos más inferiores desde las 40 pts. El desecho en los apriscos y casas del ganadero se cotizan sobre las 18 y 20 pts. Las corderas para matadero se pagaron sobre las 200 pts.

En corderos los viejos con más de 40 kilos entre 140 y 145 pts. kilo vivo; corderos pascuales pesados entre 150 y 160 pts, corderos pascuales ligeros hasta

las 180 pts, corderos recientes sobre los 18/20 kilos de peso hasta las 190 y 200 pts; recientes sobre los 15/18 kilos hasta las 210 y 225 pts; lechazos con 12/13 kilos hasta las 250 pts; lechazos hasta los 12 kilos escasos hasta las 290 pts; lechazos entre 10/11 kilos hasta las 320 y 325 pts., y algunos lechazos extras llegaron a las 340 y 350 pts.

En cuanto a ganado destinado para vida se vendieron algunas ovejas emparejadas entre 10.500 y 11.000 pts.; ovejas vacías entre 6.500 y 7.000 pts.; ovejas próximas a parir 7.500 y 8.000 pts y ovejas en producción de leche hasta las 8.500 pts. Carneros sementales entre 14.000 y 16.000 pts unidad según raza y tamaño.

A pesar de que había gran afluencia de ganaderos tratantes y licitantes sobró bastante ganado, y lo vendido lo fue para Palencia, Avila, Santander, San Sebastián, algo para Madrid y zonas limítrofes a Medina.



## CHIRUTO GRANDES REBAJAS

Plaza de San Martín, 4  
Teléfono 41 58 64

## Concedido a la comarca de Ayllón el primer centro experimental de la reforma de las Enseñanzas Medias

*Podría ser el primer paso en la revitalización de la zona*

Profesores de Ayllón presentaron al ministerio un informe socio-económico solicitando la ubicación del centro

La noticia periodísticamente hablando se puede resumir en una frase: la comarca de Ayllón se beneficiará en el próximo curso de uno de los primeros centros pilotos donde se impartirá el ciclo de educación polivalente, previsto por el Ministerio de Educación como el primer paso en la reforma de Enseñanzas Medias. El centro estará ubicado en la localidad de Ayllón, aprovechando que desde hace siete años funciona allí el centro de Formación Profesional de primer grado. Hasta aquí, la noticia escuetamente expresada pero de una importancia indudable no sólo para la comarca sino para la provincia de Segovia en general.

Pero detrás de esto hay una larga historia protagonizada por un equipo de profesionales de la enseñanza ejerciendo en una de las comarcas más bellas, pero también más deprimidas de la provincia y que dado el aislamiento que padece está llamada a desertizarse. Ellos decidieron que esto no debía ocurrir y empezaron a poner remedio, a intentarlo, desde el área que ellos conocen bien y que, por otra parte, es una de las más importantes para lograr sus objetivos: la enseñanza.

Aunque proyectos para que la comarca tuviera centros de enseñanza media lo suficientemente importantes como para que la juventud no se viera forzosamente obligada a emigrar, ya existían en sus mentes, no vieron tan claramente la posibilidad de lograrlo hasta que el ministerio comenzó a hacer público a través de la prensa sus intenciones en torno a la reforma de las enseñanzas medias y de cómo esta reforma se iba a iniciar de alguna manera por el primer grado de la Formación Profesional que es el que se imparte en Ayllón. «Al principio —comenta uno de los profesores de FP del centro mencionado— se hablaba de que la reforma se llevaría a cabo en plan experimental en 30 centros de Formación Profesional que a partir de entonces se llamarían centros de educación polivalente, donde se impartiría un ciclo común para todos los alumnos de 14 a 16 años. La enseñanza a impartir conjugaría los conocimientos teóricos con los técnicos en un intento de llevar a la práctica el verdadero Bachillerato Unificado Polivalente (BUP), que hasta ahora no ha sido ni unificado ni polivalente. El que la reforma se experimentara sólo en centros de FP nos asustaba un poco, ya que pensábamos que esto se convertiría en un parche más o las enseñanzas medias y no en una reforma profunda. Pero las últimas noticias que tenemos es que la experiencia se va a llevar a cabo en quince centros de bachillerato y en quince centros de Formación Profesional tanto públicos como privados».

### SOLICITUD DE AYLLO

Ante las posibilidades futuras que un centro de este tipo puede abrir para la comarca de cara a evitar los negros presagios sobre su futuro, se puso manos a la obra y con una serie de estudios de los que más tarde hablaremos sobre el estado socioeconómico de la misma, se presentó al ministerio la solicitud de que Ayllón fuera sede de uno de estos centros de educación polivalente. Al parecer fueron pocos los centros que presentaron solicitudes en este sentido y el Ministerio de Educación, tras estudiar la documentación presentada, decidió dar una respuesta positiva. Respuesta que no se

concretará hasta no salir publicado en el Boletín Oficial del Estado el proyecto de reforma, momento en el cual se deberá presentar un informe más detallado —informe al que se están dando los últimos toques— para tener la confirmación oficial. «Ahora bien, tenemos la palabra formal de las autoridades de las enseñanzas medias de que esto va a ser una realidad y también he-



*El centro de EGB donde posiblemente se impartirá el ciclo polivalente*

mos conseguido para Ayllón el segundo grado de Formación Profesional».

### DECIDIDA COLABORACION

Antes de seguir adelante hay que hacer hincapié en el hecho de que no sólo los enseñantes están implicados en el tema. La importancia del proyecto, la repercusión que puede tener en la comarca ha supuesto la unión de los profesionales de la enseñanza con otros estamentos igualmente ilusionados y que han ofrecido toda su colaboración: Ayuntamientos —no sólo el de Ayllón, sino de otros municipios afectados—, responsables de la Agencia de Extensión Agraria, asociaciones de padres, juntas directivas de los centros sociales y culturales, etc.

La razón de esta compenetración puede ser muy clara si hacemos un breve repaso a los datos y conclusiones del estudio socioeconómico que, dirigido por uno de los profesores de FP, han elaborado alumnos del centro recogiendo datos de los distintos pueblos de la comarca:

En este amplio informe en el que se centran la parte de la comarca de Ayllón comprendida en la provincia de Segovia —como se sabe, dicha localidad es cabecera de comarca interprovincial que abarca también parte de Soria y Guadalajara— destaca el estudio de la población que arroja unos datos escalofriantes. Para ello se han recogido datos de una serie de pueblos muestra de los 28 municipios que comprende en la actualidad la comarca —en 1900 eran 45— y las alrededor de 60 entidades de población de la misma.

### NOTABLE DESCENSO DE HABITANTES

De 1900 a 1981 la comarca ha pasado a tener de 18.000 habitantes a 6.943. En ese mismo período España ha doblado su población y la provincia de Se-

govia se ha mantenido con un ligero descenso.

En cuanto a la densidad de población, teniendo en cuenta que la comarca estudiada comprende unos 1.000 kilómetros cuadrados, ha pasado a ser de 18 habitantes por kilómetro cuadrado en 1900 a 7 habitantes por kilómetro cuadrado en 1981. En los cuatro núcleos importantes de la comarca se agrupa el 56%

de la población, mientras que el 44% restante se reparte en el resto de los municipios. En dichos cuatro núcleos principales la densidad es de 11 habitantes por kilómetro cuadrado y en el resto pasa a ser de 4,7, lo cual es una densidad típicamente desértica.

Como es fácil suponer, la población tiende a concentrarse en aquellos núcleos donde los servicios mínimos estén garantizados, es decir, donde existan principalmente centros médicos y sanitarios, educativos y de recreo.

Otra de las conclusiones del estudio indica que la población tiende a disminuir como lo demuestran las pirámides de edades: Casi el 60% de la población es mayor de 45 años; la media es de 48 y hay pueblos como Ribota en los que dentro de 10 años no quedará nadie. Pero el dato más significativo es que hay un vacío de población entre los 25 y los 45 años. Lo que indica que apenas existen parejas en edad de procrear. En un período de tiempo no muy largo tan sólo existirían los cuatro núcleos principales a los que nos venimos refiriendo: Ayllón, Riaza, Boceguillas y Campo de San Pedro.

Otra parte del estudio se ocupa de las actividades de esta población: el 67% trabaja en el sector agropecuario; sector que ocupa el 18% de la población española y al 31% de la segoviana. El 10% de la comarca se dedica al sector secundario, aunque prácticamente no hay industrias. Por otra parte la edad media de los agricultores es de 51 años.

### SITUACION LIMITE

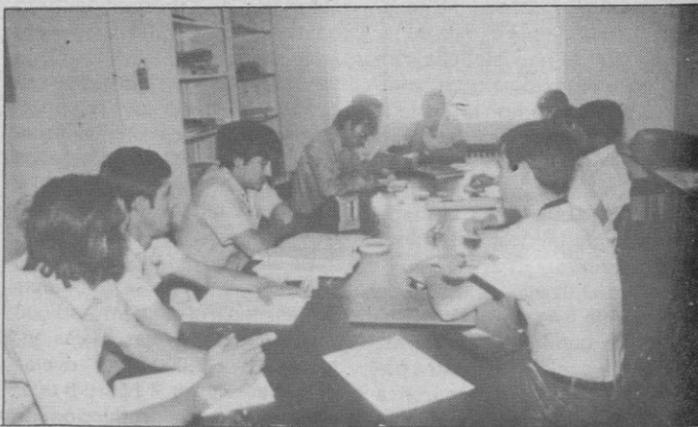
En las conclusiones del estudio, se pone de manifiesto que la comarca de Ayllón ha llegado a una situación límite en la que el proceso de desertización puede ser irreversible como se ha demostrado por otros estudios

demográficos. «Debido a la situación crítica de nuestro país —se dice en las conclusiones— no nos podemos permitir el lujo de despoblar amplias zonas de nuestro territorio, dejándolas económicamente desaprovechadas y agravando los problemas de las zonas industriales».

### UN CICLO DIRIGIDO AL MEDIO RURAL

¿Cómo se pone freno a esta situación? Dotando a estas comarcas de una infraestructura adecuada que impida la emigración y favorezca la vinculación de la juventud con su medio. En este sentido la existencia de una enseñanza media apropiada es fundamental y el primer paso de una serie de medidas.

Y aquí aparece el proyecto del Ministerio de experimentar un ciclo polivalente común para la población escolar comprendida entre los 14 y 16 años, que se iría implantando progresivamente en el transcurso de los próximos cuatro años. Este ciclo —que duraría dos cursos tan sólo separados por las vacaciones veraniegas, pero en el que las materias tendrían una continuidad— abarcaría tres áreas: Instrumental (matemáticas, lengua, idioma moderno, educación física y educación para la convivencia); científica (ciencias naturales y ciencias sociales) y técnico-práctica y estética que comprendería unas orientaciones de tipo profesional en distintas ramas que el centro puede elegir de acuerdo con las



*Los educadores de Ayllón han dado los últimos toques al proyecto*

características y necesidades de la zona.

Por lo que se refiere al futuro centro de Ayllón, las ramas que antes impartía en FP de primer grado se adecuarían al sector agrario por lo que la denominada automoción pasaría a ser «automoción y mecanización agrícola» y la rama administrativa se enfocaría hacia la pequeña empresa agraria. Además, se añadiría una rama agropecuaria para impartir los conocimientos básicos y útiles para la zona (conocimientos técnicos de la empresa agraria, cultivos extensivos, comercialización, etc.).

En este sentido, es fundamental la colaboración de la Agencia de Extensión Agraria de la zona que ha puesto a disposición del proyecto sus posibilidades materiales y humanas.

Aunque aún no está decidido dónde se ubicaría el centro, el

Ayuntamiento de Ayllón se ha comprometido formalmente a buscar un lugar idóneo que podría ser parte del actual centro de EGB, o bien una zona del centro cultural Vellosillo etc.

En cualquier caso, las necesidades de cara a la implantación del ciclo polivalente son mínimas y se centran principalmente en un módulo completo de materia escolar, alguna dotación de tipo tecnológica y un profesor de tecnología agraria —que en último caso se podría sustituir por personal de Extensión Agraria— con lo que los costes adicionales serían mínimos.

Por otra parte, el pueblo ofrece una serie de cosas como las tierras para las prácticas agropecuarias y la colaboración del centro social —dependiente de Cultura— y «Vellosillo» para impartir cursos de cerámica, bordado, etc.

Potencialmente este ciclo se podría nutrir de unos 120 alumnos procedentes del último curso de EGB que se imparte en municipios como Boceguillas, Riaza, Campo de San Pedro, e incluso Sepúlveda.

### HACIA UNA MENTALIDAD COMARCAL

Decíamos al principio que en este proyecto se encuentran implicados ayuntamientos, asociaciones de padres, centros culturales, enseñantes..., empeñados en que la cosa no queda ahí sino que en el futuro además del segundo grado de FP se pueda ofrecer a la juventud de la zona la posibilidad de estudiar el Bachillerato sin necesidad de salir de ella como hasta ahora ocurre; dignificando por otra parte la cultura rural y la preparación de los profesionales de la agricultura, única salida para lograr el relanzamiento económico de la comarca, evitando la emigración hacia zonas industriales donde, por otra parte, es inevitable.

Pero la principal preocupación de todos cuantos trabajan

en ello, es la de que aún no ha calado suficientemente en la población la idea de comarca. El aislamiento de la zona —hay que pensar que las capitales de provincia más próximas está a unos 90 kilómetros y que las carreteras son bastante deficientes— tienen que llevar a sus habitantes a una mentalización de que el futuro está en la unificación de servicios básicos, independientemente de si se ubican en Ayllón, Riaza o cualquier otro núcleo importante.

El proyecto inicial está en marcha, y lo que pueda deparar en el futuro está aún por descubrir. Pero es importante destacar el hecho de que quizá por primera vez la comarca de Ayllón se trabaja en equipo de cara a su revitalización.

Angélica Tanarro  
(Fotos: F. Peñalosa)

## «Bananero», de la ganadería «El Campillo», toro ganador en la corrida-concurso de ganaderías

### El festejo tuvo fases de interés y de tedio

Corrida-concurso de ganaderías de la zona Centro, en su VI edición. Excelente entrada, unos tres cuartos del aforo. Concurieron toros de las divisas de Palomo Linares, Martín Peñato, Alonso Moreno, «El Campillo», Rodríguez de Arce y Miguel Higuero. La terna de actuantes: Pero Moya, «El Niño de la Copea», Ortega Cano y Curro Durán.

Presidió don Santiago García Pérez, comisario jefe de Policía muy correctamente y ajustándose a los condicionantes del especial festejo. Presenció el espectáculo la gobernadora civil de la provincia, doña Cristina Martín-Bustamante. Ocuparon uno de los pablos la reina de las fiestas y sus damas de honor. La peña taurina «El Espontáneo» acudió en su totalidad al festejo. Amenizó el espectáculo la banda de música de Coca, que en los preliminares recorrió el albero interpretando «España Cañí». Digamos que la tarde fue de una temperatura bonancible, soleada y con ligero vientecillo procedente de nuestra cercana sierra del Guadarrama.

El jurado, compuesto por relevantes y destacadas personalidades, estuvo constituido por el doctor Zumel como presidente; Vicente Zabala en su calidad de secretario, y Juan Antonio Llopis, Gregorio Marañón, Santiago Amón, Angel Luis

Bienvenida, Andrés Vázquez, Antonio Gómez Cordobés, Duque de Gor, Matías Prat, Mari-vi Romero, Joaquín Vidal, Pedro Rocamora, Antolin de Santiago, Ignacio Aguirre, Frumencio Sánchez (presidente del Consejo General de Veterinarios de España), Domingo Ortega y Marcial Lalanda.

#### LOS TOROS

Abrió plaza el toro de «Palomo Linares», de nombre «Mirador», negro zaino y con 580 kilos de peso, el de mayor romana del festejo. Más de cien kilos sobrantes en sus lomos, lo que condicionó muy mucho sus posibilidades. Tomó las tres varas reglamentarias, la tercera muy recargada y llegó ahogado al tercio final. Fue a morir junto a las tablas, sensiblemente acobardado. Se le silenció en el arrastre.

«Brujito», negro, de 490 kilos, perteneciente a Martín Peñato, fue devuelto a los chiqueros por manifiesta cojera. En su lugar salió el sobrero, también de la misma ganadería, cincoño y que tuvo un desigual comportamiento con los caballos. Tomó el primer puyazo con codicia y en la segunda entrada salió suelto y acobardado. Llegó muy apagado a la muleta y además con peligro evidente para el torero. Manseó

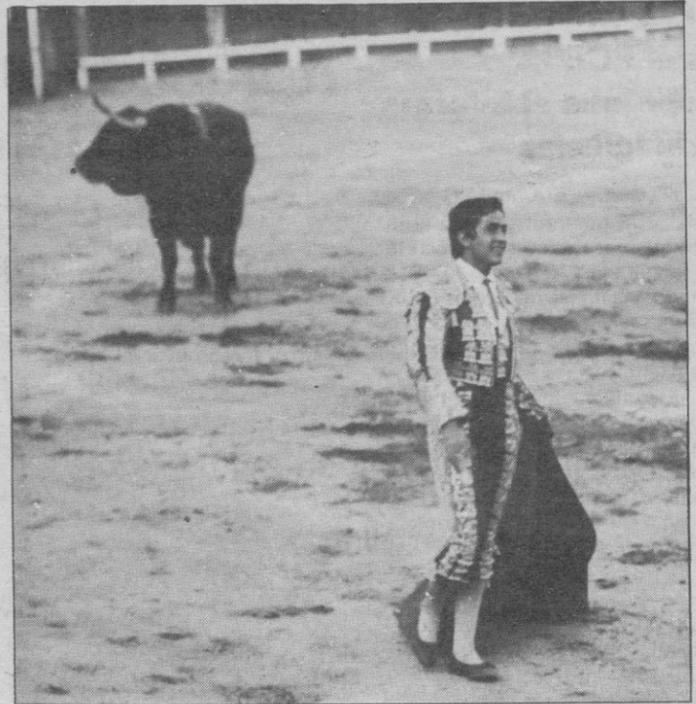
y buscó el cuerpo más que el toro.

El tercero de la tarde, «Luce-ro», negro de 550 kilos de peso, tomó dos varas, la segunda apenas apuntando la suerte y se dejó torear. Fue a más a medida que avanzaba la lidia y llegó casi boyante al final del último tercio. Murió en los medios, dando buena nota en su comportamiento general.

#### «BANANERO» EL TORO GANADOR

Cuarto de la tarde. Marcado con el número 55, negro 520 kilos de peso. De la ganadería de «El Campillo», propiedad de doña María Teresa de Oliveira. Astifino, bien hecho y con fi-jeza, tanto con los caballos como con los trapos. Tomó tres varas, entrando lejos, alegre y codicioso. Se simuló una cuarta vara a petición del jurado. Se mostró como un gran toro, noble, bravo y con clase, hasta que se vino a bajo a mitad de la faena de muleta. Por lo tanto no fue un toro completo, de ahí la incomprensible decisión del jurado de solicitar el indulto. A mi juicio fue una decisión arbitraria, con todos los respetos hacia ese calificado jurado, que fue capaz de dejar desierto el premio al toro más bravo de la pasada feria de San Isidro. Las opiniones se dividieron, mayoritariamente en favor de que continuara la lidia hasta la suerte suprema, pero prevaleció el injusto criterio del jurado. El propio Copea no sabía a ciencia cierta que decisión tomar. Al final optó por la más fácil: dejar al toro con vida y con un lapsus importante: no simular la suerte de matar. El desconcierto fue la nota predominante en este toro, cuarto de la tarde, de nombre «Bananero» e indultado de manera absurda. Naturalmente, hay que otorgar a su hipotético matador los simbólicos máximos trofeos.

El quinto, «Saltador», colorado, calcetero, coletero y facao, de 480 kilos de peso, perteneciente a la ganadería segoviana de don Angel Rodríguez de Arce, de El Espinar, un cincoño que fue bien al caballo, arrancándose de lejos, pero doliendo-



El Copea indeciso ante «Bananero», ¿lo mata o no lo mata? Pues no lo mató

(Foto Aurelio Martín)

se del castigo. Creó dificultades a Ortega Cano, quien además, no supo acoplarse con sus especiales condiciones. Murió con raza, pese a no haber sido un toro bueno.

Y el sexto y último de la tarde, perteneciente a Miguel Higuero, de nombre «Geráneo», negro, de 470 kilos, tampoco aportó emoción a los tendidos. Tardó en acudir al encuentro de los montados, tomó tres varas sin apreturas y llegó descompuesto al tercio final, buscando el refugio de chiqueros, síntoma inequívoco de mansedumbre. Murió como tal en esa querencia.

#### LOS TOREROS

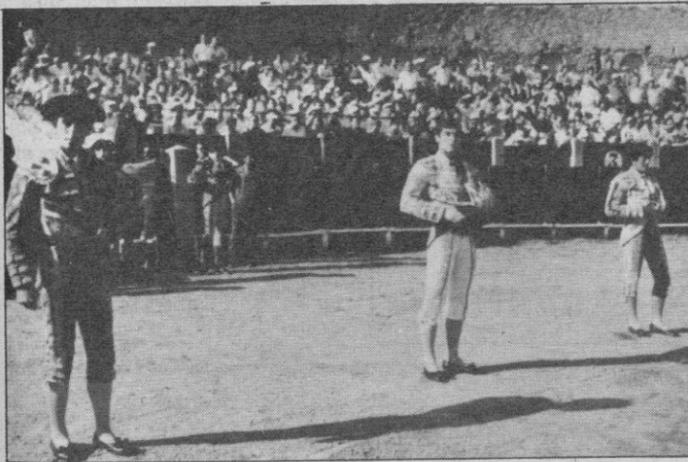
Pero Moya «El Niño de la Copea», tuvo la suerte de que le correspondiera el toro que mejor nota dio en la corrida-concurso de ganaderías. Evidentemente lo supo aprovechar, sobre todo al eludir el compromiso de realizar la suerte suprema. Fue silenciada su labor en el primero de la tarde, y con el de «El Campillo» estuvo colosal con el percal y realizó una inteligente faena con la muleta. Enormes los muletazos en series que fueron jaleados. No simuló la suerte de matar y ello, no obstante, le valió el premio simbólico de las dos orejas y el rabo de «Bananero», el toro ganador del concurso.

A Ortega Cano, le cupo en mala suerte el peor lote del en-

cierro. Ni el de Martín Peñato, ni el de Rodríguez de Arce, se dejaron torear, y para colmo de males, falló en su punto fuerte: la espada. Mató rematadamente mal a sus dos oponentes y además, la presidencia le envió un aviso. Palmas en su primero y pitos en su segundo. Lo que va de un año a otro. El pasado fue el triunfador del festejo y en el presente salió derrotado.

Y el sevillano Curro Durán, tampoco dejó prever esa línea ascendente que lleva en su carrera desde que es matador de toros. Poco acoplado e incluso deslucido con el que cerraba plaza, y más asentado, más reposado y más centrado ante su primero, el de Alonso Moreno. Lances muy ajustados, pases por alto y a media altura y buen toreo al natural. Tras un pinchazo, repitió la suerte y cobró estocada entera con derrame. Se le concedió una oreja, único trofeo real del festejo, pues lo de los trofeos simbólicos del Copea, cuentan relativamente.

Pablo Pastor



El festejo va a comenzar, «El Niño de la Copea», Ortega Cano y Curro Durán iniciando el paseillo.

(Foto: F. Peñalosa)

TELEFONOS  
DE  
EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

# DISFRUTALOS



**MOSA** Avda. San Rafael, 42



**CONCESIONARIOS TALBOT:**  
ACELERAMOS



## El Comité Central del PCE aprueba el informe de Iglesias

Madrid.— El Comité General del PCE ha aprobado hoy el informe presentado por el secretario general, Gerardo Iglesias, sobre las líneas generales del XI Congreso del partido, por 43 votos a favor, 27 en contra y una abstención.

La reunión del partido, ha terminado a las seis de la mañana y estuvo marcada por la polémica entre los seguidores de Iglesias y los llamados «carrillistas».

Los enfrentamientos se iniciaron al rechazar el secretariado, una propuesta alternativa del vicesecretario general Jaime Ballesteros al informe presentado por Iglesias.

El secretariado acordó que debía respetarse el orden del día: terminar el debate, intervención de Iglesias y posterior votación.

A lo largo de la reunión, Gerardo Iglesias comentó la situación internacional, e hizo especial hincapié en criticar a los que ponen reticencias ante la entrada de España en la CEE y abogan por independencia si pero neutralidad, no.—Efe

Consejo de Ministros

## Aprobado el proyecto de ley orgánica del Derecho a la Educación

### El Gobierno acelera el traspaso de competencias a las autonomías

Madrid.— El Consejo de Ministros aprobó ayer el proyecto

### La iglesia de Aldealengua, monumento histórico-artístico

Madrid.— El Consejo de Ministros de ayer ha aprobado la declaración de monumento histórico-artístico de carácter nacional de la iglesia parroquial de Aldealengua, románica, del siglo XIII, con ampliaciones de los siglos XVII y XVIII. Consta de tres naves, manifestadas al exterior de la cabecera por sus correspondientes ábsides con hemicycle. En el interior, una bella pila bautismal de piedra, del siglo XII.

de ley orgánica del Derecho a la Educación (LODE), disposición destinada a sustituir al vigente Estatuto de Centros Escolares.

Asimismo, el Gobierno conoció un informe del ministro de Economía en el que señala un ligero descenso del paro en el mes de abril —del 17,9% al 17,1%—, que para el portavoz del Ejecutivo refleja una situación económica «optimista y esperanzada». El Gabinete aprobó también 16 decretos de transferencia de competencias a las comunidades autónomas.

El ministro de Educación, José María Maravall, dijo que el proyecto es «una ley válida para distintas opciones, de convivencia, no estrictamente socialista, y que supone un paso adelante respecto de la ley de Centros». En conferencia de prensa posterior a la reunión del Gabinete, el ministro explicó que la LODE supone, además, el cumplimiento con uno de los principales compromisos electorales del PSOE en materia educativa, aunque no explicó, en cambio, qué aspectos del texto aprobado por el Consejo de Ministros recogen las aspiraciones planteadas por la Conferencia Episcopal a partir del conocimiento de un primer borrador de la LODE. A este respecto, se limitó a señalar que aquél era un texto abierto y que en ese sentido ya se sabía que iban a producirse retoques.

Por otra parte, el Consejo de Ministros ha dado un acelerón al traspaso de competencias a los Gobiernos autónomos (excluido el del País Vasco, que negocia aparte).

El ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, dio cuenta en la habi-

tual rueda informativa, tras la reunión del Gabinete, de la aprobación de un paquete inicial de dieciséis decretos de transferencias a distintas comunidades autónomas. El volumen total de decretos que actualmente se encuentran en la mesa del Consejo de Ministros asciende a trescientos, y son de alcance diferente: 149 corresponden a nuevas transferencias; 110 son traspaso de competencias que incluyen ya la valoración definitiva de costes centrales, y 41 a competencias que ya fueron trasladadas, pero que han recibido una nueva valoración.

El ministro de la Quadra afirmó que el número de decretos de este tipo aprobados desde que se constituyó el Gobierno socialista es similar a los cursados desde el comienzo del proceso autonómico hasta septiembre del pasado año. Respecto a techos de competencias en algunas comunidades, el ministro dijo desconocer esa ponderación, aunque en comunidades como Galicia o Andalucía se roza ya el 70 por 100 del total de los traspasos a realizar.

Resaltó el ministro que el País Vasco no se remite ninguna transferencia, ya que, aunque desde el Gobierno de la nación existe una oferta ya preparada, el Gobierno autónomo prefiere negociar un paquete global. En este sentido, informó que Felipe González y Carlos Garaicoechea se entrevistaron en Madrid a mediados de julio para tratar de reconducir el proceso a negociar.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Plan de ajuste económico

### Estará en vigor después del verano

Madrid.— El Gobierno pondrá en marcha, después del verano, una serie de medidas dirigidas a lograr un ajuste económico, que nos sitúe en igualdad de condiciones que el resto de los países occidentales con vistas a la esperada reactivación. El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, se expresó en estos términos en el transcurso de un almuerzo privado con los miembros del Instituto de Analistas de Inversiones. Indicó, sin embargo, Boyer que la intensidad de este programa de ajuste dependerá de la evolución de las principales magnitudes económicas de aquí a septiembre; especialmente los datos referidos al sector exterior, cuya evolución ha sido muy negativa en el primer semestre del año, provocando una pérdida de divisas de más de 1.700 millones de dólares.

## Se aplaza, por el momento, el decreto sobre la siderurgia integral

Madrid.— Representantes del Gobierno anunciaron ayer a una delegación de UGT, encabezada por su secretario general, Nicolás Redondo, que el próximo día 1 de julio no habrá decreto sobre la siderurgia integral. La decisión será tomada en el Consejo de Ministros que se celebrará el próximo miércoles, a la vista de los resultados a que llegue la comisión de seguimiento.

La delegación del sindicato socialista se entrevistó ayer en el palacio de la Moncloa con el presidente del Gobierno, Felipe González, y estuvieron presentes los ministros de Economía y Hacienda, Miguel Boyer; de Industria y Energía, Carlos Solchaga, y de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia.

## EN POCAS LINEAS

**E**l juicio por el asalto al bar San Bao, en Madrid, quedó ayer visto para sentencia tras los informes realizados por los letrados de la acusación particular y defensa. En el transcurso de la sesión, que se inició una hora más tarde de la prevista, parte del público (dos bancos de los diez que tiene la sala) fue expulsado de la sala por alterar el orden en la misma cuando la letrada de la acusación, Cristina Almeida, afirmaba que la Cruz de los Caídos no era propiedad de los procesados y que «ese mo-

numento lo reivindicamos todos, porque caídos hubo en todos los lados».

**E**l subcomisario Mariano Baniandrés, jefe de la Brigada de Interior, conocida anteriormente como la Brigada Antigolpe, ha sido destituido de su cargo por decisión del ministro del Interior, José Barrionuevo, ya que los responsables del departamento entienden que el nivel de eficacia de dicha unidad es bastante bajo, según han informado fuentes policiales competentes.

**E**n la actualidad, existen siete expedientes abiertos a otros tantos magistrados, según informó ayer a la comisión de Justicia e Interior del Congreso el presidente de la sección disciplinaria del Consejo General del Poder Judicial, José Ignacio Jiménez Hernández. Los expedientes disciplinarios iniciados este año son 37, mientras que en 1982 se formalizaron 31.

**U**n millón trescientos mil españoles padecen algún tipo de restricción de agua. De éstos, el 10% se encuentra en alarma roja, es decir, con fuertes restricciones o con suministro mediante cisternas. Badajoz, con 73.000 habitantes en esta situación, se sitúa a la cabeza de este problema», dijo ayer Antonio Figueruelo, director general de Protección Civil.

## Dos meses de arresto al capitán Dusmet

Madrid.— El capitán Francisco Dusmet García-Figueroa ha sido corregido con un arresto de dos meses y un día como resultado del expediente que se le abrió con motivo de una carta suya publicada en el diario «El Alcázar», en la que denunciaba malos tratos recibidos por los condenados del 23-F.

El capitán Dusmet, condenado a dos años por su participación en el golpe de Estado del 23 de febrero de 1981, ingresó en la Prisión Militar de Alcalá de Henares el domingo pasado, siendo internado en la sección de arrestados, por lo que no puede entrar en contacto con los condenados del 23-F, que cumplen allí su pena.

## La nueva ley del Seguro, a punto

Madrid.— El proyecto de ley sobre Ordenación del Seguro Privado, que en breve plazo será sometido a la aprobación del Consejo de Ministros para su posterior remisión a las Cortes, pretende fomentar la concentración de empresas en el sector y facilitar su reestructuración, a la vez que aumenta el control de

éstas por parte de la Administración. Esta nueva ley, que viene a sustituir a la actualmente en vigor de 16 de diciembre de 1954, es fruto de las negociaciones que meses pasados han mantenido la Administración y los implicados, entidades, agentes y usuarios. Medios profesionales la han calificado de paso

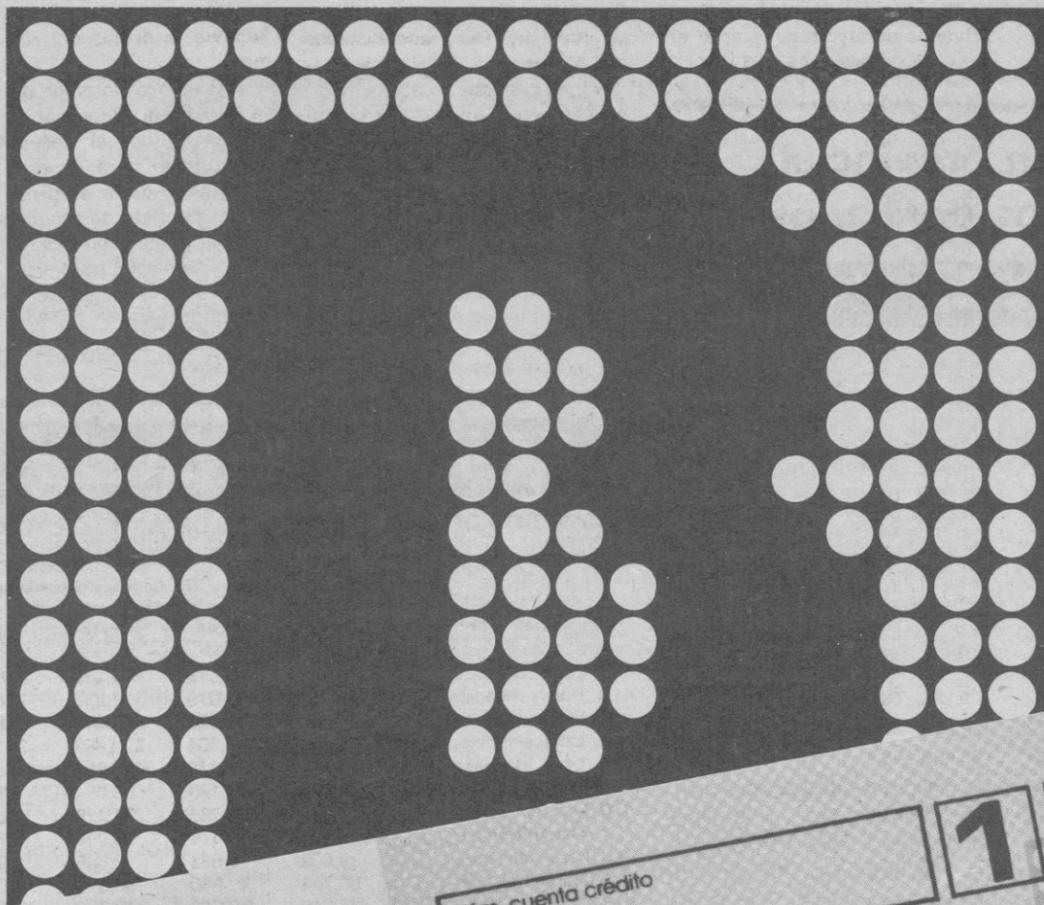
importante, pero incompleto, hacia la legislación comunitaria.

Este proyecto será aprobado previsiblemente con ligeros retoques, y un Reglamento posterior desarrollará algunos aspectos del mismo, que quedan supeditados a él, entre los que está el margen de solvencia de las entidades de seguros.



PROTESTA CONTRA LOS VERTIDOS RADIATIVOS EN EL MAR

SANTIAGO DE COMPOSTELA.— Más de 2.000 kilómetros le esperan al autobús verde que han fletado los ecologistas gallegos, para llevar la protesta contra los vertidos radiactivos al puerto inglés de Shapness, desde donde el día 3 de julio partirá el «Atlantic Fisher» con más de 400 toneladas de residuos atómicos.—(Telefoto Efe)



dinero  
al instante  
a pagar  
en un año  
mes a mes

Fechas:  
De emisión \_\_\_\_\_  
1.ª mensualidad \_\_\_\_\_  
Última mensualidad \_\_\_\_\_

Por la utilización del documento matriz: BNP ESPAÑA, ha dejado abonado en su cuenta la cantidad de veinticinco mil pesetas. A partir del primer día del próximo mes, si vd. ha dispuesto antes del día 20, o del siguiente si la disposición es posterior a esa fecha, BNP ESPAÑA cargará en la misma cuenta donde se ha abonado la citada cantidad el importe de la amortización mensual que por todos los conceptos asciende a:

**2.300 PESETAS**

**BNP ESPAÑA, S.A.**  
Grupo Banque Nationale de Paris

Núm. cuenta crédito \_\_\_\_\_ **1** \_\_\_\_\_ Núm. cuenta corriente \_\_\_\_\_

**25.000 PESETAS**

El abajo firmante, titular de la cuenta corriente cuyo número figura perforado en la parte superior, recibe en esta fecha de BNP ESPAÑA, S.A., en concepto de préstamo, la cantidad de 25.000 pesetas (pesetas veinticinco mil), que se obliga a amortizar en doce mensualidades de 2.300 pesetas (pesetas dos mil trescientas) cada una, pagaderas desde el 1 del mes de ..... de 198..... al 1 del mes de ..... de 198..... Este préstamo se sujeta a las condiciones que figuran al dorso de este documento, que el firmante conoce y acepta en todos sus términos.

de ..... de 198.....  
Indicar lugar y fecha en letra)

**FIRMA DEL CLIENTE**

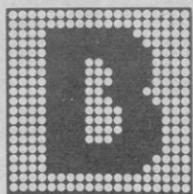
**BNP ESPAÑA, S.A.**  
Grupo Banque Nationale de Paris

Nombre: .....

ESTE DOCUMENTO CARECERA DE VALIDEZ PARA LA OBTENCIÓN DEL PRÉSTAMO TRANSCURRIDO EL PLAZO DE UN AÑO DESDE EL .....

Domicilie su nómina y obtenga su talonario.

Un servicio más de



**BNP ESPAÑA, S.A.**

Grupo Banque Nationale de Paris

En su ciudad, en la región, en todo el país.

SEGOVIA: Plaza de Azoguejo, 1 - Tel. 41 14 93

¡infórmese!

el banco de los puntos claros

Autorizado por B E n.º 14.540

## Aumenta la conflictividad laboral

Durante el mes de mayo se produjeron un total de 246 huelgas, que afectaron a 907.696 trabajadores de los que 295.463 resultaron directamente implicados, y se perdieron 9.026.977 horas de trabajo, lo que supone un aumento del 7,43 por ciento en relación a las huelgas realizadas en igual período del pasado año. Igualmente supone un incremento del 211,79 por ciento en el número de trabajadores implicados y del 149,43 por ciento en horas no trabajadas, según un informe de los servicios técnicos de la CEOE.

El nivel de conflictividad laboral acumulado durante los cinco primeros meses del año ha registrado 1.426 huelgas con 1.564.994 trabajadores implicados, 46.621.051 horas no trabajadas, lo que supone, en horas, un aumento del 4,70 por ciento sobre el mismo período del año anterior.

Por zonas geográficas, la conflictividad en el mes de mayo ha continuado incidiendo con mayor intensidad en Barcelona, que ha registrado 18 huelgas, seguida de Asturias, 17 huelgas; Vizcaya, 15; Madrid, con 14; Cádiz y Málaga con 13, y La Coruña, Guipúzcoa y Zaragoza, con 10 huelgas.

En horas perdidas es Vizcaya la provincia que ocupa el primer puesto del ránking (660.589). A continuación aparecen Balea-

## Fuertes inversiones de dinero alemán en el extranjero

Fráncfort del Meno. — Las inversiones directas de capital alemán en el extranjero ascendieron de 43.100 millones de marcos en el año 1976 a 87.500 millones a finales de 1981 (las inversiones extranjeras en la RF de Alemania aumentaron en el mismo lapso de 63.500 millones a 74.700 millones de marcos), la cuarta parte de ellas en la industrialización de países en desarrollo. Hay invertido capital privado alemán en 12.819 empresas extranjeras; 19.900 millones de marcos en la industria química; 10.600 millones en la eléctrica; 10.000 millones en la del automóvil y 6.100 millones de marcos en la de maquinaria. En contrapartida hay capital extranjero en un total de 6.540 empresas alemanas, según datos de finales de 1981.

Karl Zawadzky

res (533.742 horas), Barcelona (532.16% horas) y Guipúzcoa (442.681). Por ramas de actividad, el sector más conflictivo ha sido en mayo el metal con 70 huelgas.

## Rumasa vende acciones de Dyc

«Pactada la primera "reprivatización" de bienes de Rumasa, aunque todavía no está ejecutada. Tras el verano, cuando reciba "luz verde" legal, los socios privados de Dyc recuperarán el paquete de acciones que hoy es

propiedad del Banco General (Rumasa)», informa el periódico «Cinco Días», que agrega:

«Los accionistas privados de Destilerías y Crianzas del Whisky (Whisky Dyc) encabezados por Nicomedes García, recuperaron el paquete de acciones de esta empresa (un 9,21 por ciento del capital), que era propiedad del Banco General, según indica Alimarket (confidencial de la industria de alimentación y bebidas).

En 1959, con motivo de la constitución de la sociedad, el Banco General, entró en el capital de Dyc, empresa creada por Nicomedes García, presi-

dente del banco y conocido industrial licorero (anis La Castellana), para ser el primer fabricante de whisky en España, con instalaciones en las cercanías de Segovia, a orillas del río Eresma.

Tras la incorporación del Banco General al grupo bancario de Rumasa hubo, al parecer, un compromiso para vender a los fundadores de la empresa licorera el paquete de acciones que habían puesto en manos del Banco General, pero esta promesa sólo se cumplió en parte, rebajándose la participación bancaria en Dyc del 14 al 9,21 por cien».

## Distribución provincial de depósitos bancarios

### DEPOSITOS BANCARIOS AL 31-12-1982 (Millones de pesetas)

PROVINCIAS	Total de Depósitos (1)	Certificados e Imposiciones (2)	(2)/(1) %	Variación 1982/81 en %	
				Total de Depósitos	Certificados e Imposiciones
1. Madrid	2.342.784	1.100.432	47,0	15,5	22,7
2. Barcelona	1.446.981	838.658	57,9	8,3	17,0
3. Valencia	534.414	291.089	54,5	19,4	32,8
4. Vizcaya	343.407	195.623	57,0	16,1	24,0
5. Oviedo	272.788	151.672	55,6	15,9	23,7
6. La Coruña	264.705	163.904	61,9	16,0	21,1
7. Sevilla	255.446	118.189	46,3	14,6	17,2
8. Alicante	235.377	122.632	52,1	10,1	18,8
9. Zaragoza	232.799	147.719	63,4	12,3	19,3
10. Baleares	188.652	109.715	58,2	15,2	19,9
11. Pontevedra	187.372	111.002	59,2	14,1	18,5
12. Málaga	172.324	83.489	48,4	14,9	21,9
13. Guipúzcoa	166.727	103.899	62,3	14,6	18,3
14. Murcia	155.240	75.924	48,9	11,1	18,4
15. León	145.437	86.044	59,2	17,5	22,1
16. Gerona	143.396	88.916	62,0	12,8	18,5
17. Cádiz	136.644	67.346	49,3	13,0	21,2
18. Santander	131.129	76.701	58,5	12,9	19,5
19. Navarra	129.663	76.143	58,7	15,7	23,2
20. Valladolid	125.025	73.976	59,2	13,7	21,7
21. Las Palmas	113.821	48.636	42,7	11,2	15,9
22. Tenerife	112.704	53.007	47,0	17,5	27,4
23. Orense	109.567	66.579	60,8	20,9	27,3
24. Badajoz	101.895	50.329	49,4	15,6	23,3
25. Castellón	101.588	53.960	53,1	14,8	25,1
26. Salamanca	101.379	62.014	61,2	16,9	22,5
SUBTOTAL	8.251.264	4.417.598	53,5	15,2	19,5
De 75.000 a 100.000:					
9 provincias	820.057	494.582	60,3	15,5	20,5
De 50.000 a 75.000:					
6 provincias	349.632	177.891	50,9	16,1	14,0
Menos de 50.000:					
9 provincias	331.133	198.292	59,9	18,0	33,0
TOTAL	9.752.086	5.288.363	54,2	14,3	21,4

FUENTE: Banco de España.

La distribución provincial de depósitos bancarios a fin de 1982 sitúa un total de 26 provincias entre las que sobrepasan los 100.000 millones de pesetas Madrid y Barcelona representan el 39% del total y otras siete provincias mantienen pasivos por cifras superiores a 200.000 millones, destacando Valencia y Vizcaya, con 534.000 y 343.000 respectivamente.

El volumen global de depósitos a la vista, cuyo 49% se con-

centra en Madrid y Barcelona, ha mostrado una expansión del 7,2%, prácticamente la mitad de la experimentada por el total de los depósitos, que han crecido durante el año el 14,3%. Se ha mostrado una propensión más intensa a la canalización de recursos hacia los pasivos a mayores plazos, que han crecido el 21,4%.

Esta preferencia por depósitos de mayor rentabilidad supera, en el caso de Tenerife y Orense, el 27%.

El conjunto de las 26 provincias con recursos superiores a 100.000 millones de pesetas, agrupan el 84,6% de los fondos disponibles, mientras que el restante 15% constituyen las disponibilidades pasivas de las otras 24 provincias.

En estas últimas, la tasa anual de crecimiento es más alta que la correspondiente a las zonas de mayor ponderación, aunque la tasa de evolución más alta del ejercicio, corresponde a la provincia de Orense, que se encuentra en el grupo de máximos depósitos y cuyos recursos totales han crecido en torno al 20,9% y en más del 27 en lo que se refiere a depósitos a mayores plazos.

## Mercado de divisas

### CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 29 DE JUNIO DE 1983

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA	144,719	145,079	144,218	145,578
1 Dólar canadiense	117,642	118,079	117,837	118,274
1 Franco francés	18,960	19,020	18,913	18,972
1 Libra esterlina	221,174	222,304	220,883	221,962
1 Libra irlandesa	179,451	180,478	178,661	179,686
1 Franco suizo	68,844	69,180	68,654	68,987
100 Francos belgas	284,515	285,785	284,128	285,391
1 Marco alemán	56,924	57,178	56,794	57,046
100 Liras italianas	9,602	9,632	9,585	9,615
1 Florín holandés	50,764	50,980	50,678	50,892
1 Corona sueca	18,940	19,012	18,973	19,045

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE AYER

<b>BANCOS</b>				
Bilbao	234	231		
Bankinter	151	152		
Central	294	294		
Esp. Crédito	287	287		
Exterior	202	202		
Hispano	225 EX	222		
Popular	229	229		
Santander	267	265		
Vizcaya	355	353		
Ponferrada	...	D. 128	D. 134	
Seat	...	—	26	
Tubacex	...	33	34	
<b>QUIMICAS</b>				
Cross	...	—	—	
Papelera Esp.	...	14	13	
Petróleos	...	72,50	76	
Petroliber	...	—	—	
Petromed	...	211	215	
Resinera	...	230	230	
Snia	...	29	—	
Torrax Hostench	...	—	—	
<b>INV. MOBILIARIA</b>				
Cartinbao	103	103		
Fibansa	105,50	105		
G. Inversiones	60	63		
Patrisa	131	—		
Popularinsa	198	202		
<b>ELECTRICAS</b>				
Española	54,25	53,50		
Fecsa	52,75	53		
Iberduero	45,25	44,50		
Sevillana	47,75	47,75		
U. E. Fenosa	47,75	47,25		
<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>				
Dragados	113	117		
Urba Metro	...	—	—	
Urbis	13	12,75		
Vallehermoso	66	68		
<b>ALIMENTACION</b>				
Ebro	346	346		
El Aguila	66	66		
Koipe	...	—	—	
Tabacalera	...	—	105	
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>				
Altos Hornos	8	8		
Citroën Hisp.	27	26		
Duro Felguera	250	254		
Fasa Renault	163	D. 167		
Motor Ibérica	28	28		
<b>VARIAS</b>				
Corp. Bancobao	62	62		
Campsa	160	—		
Catalana Gas	52	—		
Pebsa	9	—		
Telefónica	91	90		

## ASETRA AGRUPACION SEGOVIANA DE EMPRESARIOS DE TRANSPORTES

Recuerda a sus afiliados que la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA tendrá lugar el próximo SABADO 2 DE JULIO a las 11 de la mañana, en los locales de la Agrupación, c/ Domingo de Soto, 3, primero.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la asistencia de todos los afiliados.

## ILMO. AYUNTAMIENTO DE CUELLAR

### CONCURSO DEL CARTEL ANUNCIADOR DE LOS TRADICIONALES ENCIERROS

Que han de celebrarse la última semana de agosto en esta Villa. Podrán participar todas las personas que lo deseen con originales inéditos o fotografías. El plazo de recepción de trabajos finalizará el día 15 de julio y deberán ser entregados en las oficinas del Ayuntamiento.

Se establecen los siguientes premios: 1.º, 20.000 ptas. 2.º, 5.000 ptas. 3.º, 3.000 ptas. 4.º, 2.000 ptas.

El jurado calificador estará integrado por la comisión de fiestas y un representante de las pandas oficiales. Los trabajos premiados quedarán a disposición de este Ayuntamiento, para incluirlos en el cartel o programa de fiestas. El jurado podrá dejar desierto este concurso.

Resuelto el concurso los trabajos no premiados podrán ser retirados por sus autores en el Ayuntamiento de Cuéllar.

Cuéllar, 29 de junio de 1983. — EL ALCALDE, Felipe Suárez.

## Guatemala: Declaración del «estado de alarma» en todo el territorio

El Gobierno responde así a la tensión política de los últimos días



Miembros de la junta de Gobierno que asumió el poder tras la caída del presidente Romeo Lucas. De izquierda a derecha, los generales Horacio Maldonado y Efraín Ríos Montt (actual presidente) y el coronel Francisco Gordillo.

Guatemala. — El Gobierno guatemalteco respondió ayer a la tensión política de los últimos días con el control de los medios de comunicación social y la declaración del «estado de alarma» en todo el territorio nacional.

También, se anunció que el presidente Efraín Ríos Montt dirigirá un mensaje a la ciudadanía.

De esta forma, el Ejecutivo, que reiteró en las emisoras de radio que el país está en calma, ha salido al paso de los intensos rumores de golpe de estado que circularon en la capital.

En este tenso ambiente, las declaraciones del coronel Francisco Gordillo, exmiembro de la Junta de Gobierno que nació del golpe de estado de 23 de marzo de 1982, hicieron que el Ejecutivo buscara una forma de frenar las presiones existentes.

El coronel Gordillo pidió anoche la renuncia del general Ríos Montt, en una entrevista difundida por televisión, en la que hubo fuertes epítetos contra el presidente.

Portavoces del Gobierno señalaron hoy que la medida de haber centralizado los medios audiovisuales desde tempranas horas de la mañana, era una maniobra para detener la ola de agitación política desatada

a través de ellos.

No se descarta, sin embargo, que el Gobierno esté realizando investigaciones y detenciones sobre los presuntos inspiradores de los planes golpistas.—Efe.

### EL CONSEJO DE ESTADO PROPONE UNA FECHA PARA LAS ELECCIONES

Guatemala.—El Consejo de Estado propuso anoche a los guatemaltecos fechas fijas para las próximas elecciones de una Asamblea Nacional Constituyente.

Hablando por la cadena nacional de radio y televisión, el presidente del Consejo de Estado, Jorge Serrano Elías, pidió a los guatemaltecos que se «tome como sugerencia nuestra» la fecha del 23 de marzo de 1984, tal y como ha sido anunciado, para la convocatoria a elecciones para integrar la Asamblea Constituyente.

De acuerdo con la proposición del Consejo de Estado, el 29 de julio de ese mismo año se deberán realizar las elecciones para integrar ese organismo legislativo y el 15 de septiembre de 1984 —aniversario de la independencia de Guatemala— deberá tomar posesión la nueva Asamblea.

Serrano Elías dijo que la instauración de la próxima

Asamblea deberá «satisfacer las demandas de todos los guatemaltecos» y afirmó que deberá quedar integrada por «todos los sectores del país».

La propuesta del Consejo de Estado se produce 24 horas después de que varios partidos políticos demandaran la «inmediata» convocatoria de elecciones.

## Condena del presidente sirio a las acciones de Arafat

Beirut.—El presidente sirio, Hafez el Asad, acusó ayer por primera vez, implícitamente y sin nombrarle, a Yaser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), de haber «condenado, muchas veces de forma premeditada, los sacrificios consentidos por Siria, los esfuerzos que ha realizado y la sangre vertida por sus mártires».

«Responderemos con los medios adecuados a aquellos que quieren perjudicar a Siria», declaró el presidente en un discurso publicado ayer por la

## El Consejo Atlántico, «tranquilo» ante los acuerdos del Pacto de Varsovia

Bruselas.—El Consejo Atlántico, reunido ayer a nivel de embajadores, consideró interesante que el comunicado emitido el miércoles por el Pacto de Varsovia no contenga amenazas de contramedidas, como es habitual, según declaró a la agencia Efe el embajador de España ante la OTAN Jaime de Ojeda.

De hecho, los dirigentes de los siete países del Pacto de Varsovia han realizado «un gesto de apaciguamiento» hacia la OTAN y la opinión pública occidental, comentaron en Bruselas medios atlánticos, según France Presse.

## Polonia

## Jaruzelski estudia la posibilidad de conceder una amnistía política

Varsovia.—José Federico de Carvajal, presidente del Senado español, fue recibido ayer por el primer ministro polaco, general Wojciech Jaruzelski, quien le manifestó que su Gobierno estudia la posibilidad de conceder una amnistía política.

El general Jaruzelski señaló que la fecha más «temprana» para la abolición total de la ley marcial, actualmente suspendida, podría ser el próximo 22 de julio, fiesta nacional de Polonia.

José Federico de Carvajal, primer presidente de una cámara parlamentaria democrática que visita Polonia tras la implantación de la ley marcial, preguntó a Jaruzelski si cuando ésta se levanta definitivamente quedarán en libertad las personas que están en prisión. El dirigente polaco respondió a Carvajal que su Gobierno considera promulgar una amnistía para entonces.

## Polémica en Gran Bretaña por la pretendida reinstauración de la pena de muerte

Londres.—El Gobierno de Margaret Thatcher parece dispuesto a someter a la Cámara de los Comunes, antes de las vacaciones parlamentarias de verano, la reinstauración de la pena de muerte, pese a la fuerte polémica interna que provoca esta cuestión tanto en el Partido Conservador como en el propio grupo de diputados gubernamentales. Sondeos previos realizados entre los parlamentarios sugieren que la propuesta puede ser derrotada pero por un margen de votos muy escasos.

La primera ministra defendió personal y fervorosamente durante la reciente campaña electoral el restablecimiento de la horca como castigo para determinados delitos, por lo que está obligada a enviar a la Cámara el correspondiente proyecto de ley. Muchos observadores estiman, sin embargo, que el Gobierno prefiere que la moción sea derrotada, como ya sucedió en el anterior mandato de Thatcher, porque las implicaciones del restablecimiento de la pena de muerte serían muy graves, no sólo de cara a los foros internacionales sino frente al problema interno que plantea el terrorismo en Irlanda del Norte.

## Puesta en libertad de tres dirigentes sindicalistas del cobre chilenos

Santiago de Chile.—El juez Hernán Cereceda, encargado del proceso contra dirigentes sindicalistas del cobre en Chile, ordenó ayer la puesta en libertad de tres de los seis detenidos acusados de infringir la ley de Seguridad del Estado.

Los favorecidos por la medida son el vicepresidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Hugo Estivalés, y los dirigentes Raúl Montecinos y Roberto Guerra.

«El amor no tiene barreras»

## Un mes escondida en la celda con su amante preso

Aarau (Suiza).—El amor no tiene barreras, incluso ni las de las rejas de la cárcel, pregonan los guardianes de la cercana Penitenciaría de Lenzbourg, tras descubrir que la amiga de un preso había conseguido compartir subrepticamente su celda durante un mes.

Los efectos de la loca pasión salpicaron al Gobierno del Cantón de Argovia, al norte de Suiza, y originaron un sabroso debate en el Parlamento.

La enamorada aprovechó el pasado 25 de mayo una distracción de los guardianes, al término de una visita a su amado, y logró esconderse en el interior de la celda.

El «encarcelamiento voluntario» no resultó descubierto hasta el 24 de junio, cuando uno de los celadores escuchó sonidos sospechosos y comprobó que eran desatados por la pasión.

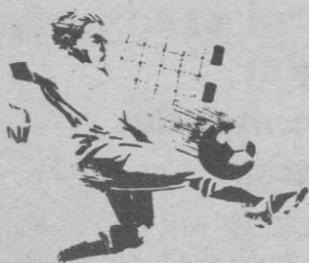
Un consejero de Estado explicó en el Parlamento que, al parecer, la joven enclaustrada había repetido la experiencia de amor entre rejas con otros presos. Será examinada por un siquiatra.—Efe

## PANORAMICA

EE. UU.: Un grupo de ciento un congresistas norteamericanos ha enviado una carta al embajador de Moscú en Washington en la que se interesan por el científico disidente Yuri Tarnopolsky, que ayer fue juzgado en Ucrania por calumnias a la Unión Soviética. Tarnopolsky, de 46 años, forma parte de los grupos de activistas judíos que intentan lograr visados de emigración a Israel.

ARGENTINA: El presidente del comité pro-recuperación de las islas Malvinas, Juan José Taboada Roldán, ha presentado una querrela judicial contra los autores del hundimiento del crucero «General Belgrano», ocurrido durante el conflicto bélico entre Argentina y Gran Bretaña.

FRANCIA: «No a España», «No al ingreso de España en el Mercado Común», «Los productos españoles arruinan a los agricultores franceses», «España: peligro», «No al ingreso español», «España en el Mercado Común sería nuestra ruina». Los comités vitivinícolas y hortofrutícolas del Mediodía francés han inundado las carreteras y autopistas del sur de Francia con banderas, pintadas y eslóganes de este tipo.



La tribuna del «Serichol» resultó insuficiente para albergar a un gran número de aficionados al sala que acudieron en la mañana de ayer a presenciar un buen espectáculo deportivo que habían organizado los componentes del Montepío de Camareros y que contaba con el patrocinio económico —en una parte— del Ayuntamiento.

#### LOS ENCUENTROS

**LA ESCUELA, 3**  
(Malaquías),

**SELECCION DE MADRID, 3**  
(Hilario, Ceferino y Salamanca)

Emocionante resultó el encuentro entre estos dos equipos. En principio el pronóstico estaba claramente decidido en favor de los madrileños, teniendo en cuenta para ello que muchos de sus componentes figuran como indiscutibles en la selección nacional de sala.

Y poco parecía tener que «decir» La Escuela, ya que a los pocos minutos de comenzar el encuentro se encontró con un gol en contra, siendo superados en el juego de conjunto. Al término de la primer media hora de partido el triunfo era para los visitantes por 2-0.

Ocurrió, sin embargo, que en la segunda parte La Escuela, con más acierto en los pases,



pero sobre todo moviendo el esférico desde atrás, consiguió empatar el encuentro y con ello acudir a la prórroga. Se había logrado, merced a la lucha constante, llegar a tener posibilidades. Los diez minutos de prórroga depararon un sala de incertidumbre. Cualquiera de los dos podía vencer. Había oportunidades. Pese a ello un gol por cada bando, el tercero de Malaquías asombroso por su ejecu-



# CUADRANGULAR DE FUTBOL SALA

El Diursa, de Valladolid, se alzó con el torneo tras derrotar a La Escuela

ción y se llegó al lanzamiento desde el punto de penalty. Allí el artífice del triunfo de La Escuela fue el portero Javi. Nada menos que tres veces consiguió atrapar el balón. Los madrileños sólo consiguieron marcar uno. La Escuela consiguió tres. Malaquías, curioso, falló. Badillo, tan sólo regular en su cometido arbitral, sobre todo al final del partido.

**CAFES TACON, 4,**  
**DIURSA, 8**

Había curiosidad por ver al Diursa, de Valladolid. Formado por jugadores veteranos, el cinco le componen un abogado, un ingeniero, un médico y otros de

La labor arbitral de Martín Llorente, aceptable.

**TERCERO Y CUARTO PUESTOS**

**SELECCION DE MADRID, 15**  
(Gabarra, 9, Salamanca, 2, Ceferino, Agustín, Carlos y Mediero),

**CAFES TACON, 1**  
(Sánchez)

Para que pareciera que había cierta igualdad, el primero en marcar fue el equipo abulense.

A partir de ahí nada. La selección quiso «cobrar su fracaso al no llegar a ser finalista y elTa-



profesiones liberales. Fernando Redondo, seleccionador juvenil de la Federación Oeste y exentrenador de Europa Delicias y

coñ «pagó los vidrios rotos». Mal el portero abulense, cansancio en los jugadores que hubieron de jugar dos partidos continuados y la mejor técnica de los madrileños, impidieron cualquier acción favorable, de cara al marcador, en el equipo que perdió.

Dirigió el encuentro Pazos Arribas, fue protestado por los jugadores de Avila, pero no entendemos los motivos, ya que su labor fue bastante normal.

**Ya hicieron las gestiones A PARTIR DEL 20 DE JULIO, EL AT. DE MADRID EN SEGOVIA**

El pasado lunes, en pleno apogeo de nuestras Fiestas y Fiestas, llegaron a Segovia Jesús Martínez Jayo y el directivo del At. de Madrid señor Manrique. Ambos visitaron el Ayuntamiento a fin de conseguir el permiso necesario de utilización en la pretemporada que de nuevo van a llevar a efecto en Segovia. Parece ser que por parte municipal no hubo ninguna clase de impedimento para que La Albuera pueda ser el campo utilizado por los rojiblancos.

A partir del 20 de julio y durante casi un mes, los jugadores colchoneros, auténtica revelación en la pasada campaña liguera, van a estar por tierras segovianas al igual que lo hicieron la pasada temporada y que tan buen resultado deportivo les diera después.

El alojamiento será en el hotel Puerta Segovia. Los directivos atléticos estuvieron acompañados en su gestión por el presidente de la Peña segoviana del At. de Madrid, Julio Alvaro.



#### FINAL

**DIURSA, 5**  
(Maldonado, 3, Gotarredona y Ramón),

**LA ESCUELA, 2**  
(Marcos y Malaquías)

Arbitro: Dámaso Martínez. Acertado su cometido. Los equipos facilitaron su labor.

Creemos que el Diursa no había dado su verdadera talla en el encuentro frente a Cafés Tacón. Jugando así habría perdido frente a La Escuela. Pero éstos, que se adelantaron en el marcador con 2-1 y lo mantuvieron toda la primera parte, equivocaron su táctica de juego. Ganando el partido lo que convenía era esperar a que salieran de su zona los del Diursa. Pero se hizo al contrario. No hubo tranquilidad a la hora de mover el esférico. Se precipitaban en los lanzamientos —desviados casi siempre— y daban oportunidades claras de marcaje de Redondo a Malaquías. Los últimos minutos de la segunda parte contaron con un recital de juego a cargo de los de Valladolid. Jugadores veteranos pero con una facilidad de desmarque asombrosa, lo que dejaba a Javi indefenso ante el contragolpe.

Toda la fuerza y buen juego

que habían sido ejemplares en el partido frente a la selección, se perdieron en éste. Y con ello no quitamos ni un ápice al valor de la victoria del Diursa, equipo que juega muy bien al sala y que por algo ha estado en las últimas temporadas entre los cuatro mejores equipos de España. La Escuela, cierto es, se sintió impotente ante el juego efectivo y práctico de sus oponentes.

Los conjuntos presentaron estas formaciones:

**Diursa:** Escudero, Redondo, Gotarredona, Valentín, Ramón, Ortiz, De la Torre y Maldonado.

**La Escuela:** Javi, Illánas, Malaquías, José Antonio, Julito, Vegas, Marcos, Mariano, Cerezo y Diego.

Tras el final de este encuentro la reina de las Fiestas y damas llevaron a efecto la entrega de trofeos. El de máximo goleador fue entregado al madrileño Gabarra y el del mejor jugador a Fernando Redondo, del Diursa.

La excelente jornada de fútbol sala que supuso el cuadrangular hay que anotársela al Montepío de Camareros de Segovia y su provincia. Todo muy bien organizado.

J. M. <sup>o</sup>  
(FOTOS: ANTONIO)

## Todo a punto para la Universiada que comienza mañana

Edmonton.—Con el comienzo de la asamblea general de la Federación Internacional del Deporte Universitario, en la capital canadiense de Alberta, se ha iniciado la auténtica cuenta atrás para la nueva edición de los juegos mundiales universitarios de verano, conocidos como la Universiada.

A pocas horas de la ceremonia de inauguración, mañana día 1 de julio, aún no se sabe con certeza la cifra final de países que competirán, pero la organización asegura que superará el centenar.

Está prevista la asistencia del príncipe Carlos y Lady Di así como todo el comité ejecutivo de la FISU y el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch.

En esta asamblea el español Jesús Hermida fue reelegido por aclamación, para el cargo de primer asesor.

De los componentes de la expedición española a esta Universiada, sólo han llegado a la villa olímpica las representantes del equipo femenino de balon-

cesto, y se espera que el bloque de atletismo llegue el próximo tres de julio.—Efe.

#### Tiro

### No se cerrará

### el polígono

### de Canto Blanco

Madrid.—El Consejo Superior de Deportes y la Universidad Autónoma de Madrid han firmado un convenio, por el que se deja definitivamente en suspenso el cierre del polígono de tiro de Canto Blanco.

El presidente de la Federación Española de Tiro Olímpico, don Manuel Rivas Cervino, ha manifestado a la agencia «Efe» que, «en nombre de todos los tiradores españoles, quiero agradecer al presidente del Consejo, Román Cuyás, el interés con que se tomó el gran problema del cierre de Canto Blanco, gracias al cual se ha resuelto positivamente».—Efe.

## Tenis

## McEnroe-Lendl y Curren-Lewis, sorprendentes semifinales en Wimbledon

Wimbledon.—Wimbledon ya tiene completados sus cuadros de semifinalistas en las competiciones individuales. Ayer se ganaron el pase John McEnroe (Estados Unidos, 2) y Kevin Curren (Sudáfrica, 12), que vencieron, respectivamente, a Alexander Mayer (Estados Unidos) y Tim Mayotte (Estados Unidos, 16). Así el viernes jugarán las semifinales masculinas McEnroe ante Iván Lendl (Checoslovaquia, 3) y Curren ante Chris Lewis (Nueva Zelanda). Hoy se juegan las semifinales femeninas, que enfrentan por un lado a Martina Navratilova (Estados Unidos, 1) con Ivonne Vermaak (Sudáfrica) y por el otro a Andra Jaeger (Estados Unidos, 3) con Bille Jean King (Estados Unidos, 10), en el partido que

más expectación ha despertado este año en Wimbledon.

John McEnroe no tuvo serios problemas ante el mayor de los Mayer. Tan sólo pasó dificultades en el segundo «set», en el que Mayer llevó ventaja de 2-0, pero al final McEnroe acabó ganando por 6-3, 7-5 y 6-0. McEnroe ganó puntos magistrales con un golpe muy difícil de realizar, el «lob liftado» que se detenía a sólo unos centímetros de la línea de fondo.

El último en conseguir el pase para la semifinal fue Curren, que venció a Tim Mayotte por 4-6, 7-6 (7-4), 6-2 y 7-6 (8-6). Mayotte llegó a tener ventaja de 5-4 en el segundo «set» y 5-2 en el tercero, y con el servicio en su poder, y falló.

## I TORNEO DE VERANO EN EL JUAN BRAVO

El próximo día 2 de julio dará comienzo en las pistas de tenis del Club Juan Bravo el I Torneo de Verano.

Este torneo es de carácter abierto, pudiendo participar en el mismo todos los jugadores que lo deseen, con el requisito de estar en posesión de la licencia federativa o solicitarla en el momento de la inscripción, la cual podrán efectuarla en Deportes Everest, hasta mañana día 1 de julio a las 6 de la tarde, momento en el cual se llevará a cabo el sorteo.

Los partidos comenzarán a jugarse el día 2 a partir de las 4 de la tarde, jugándose las finales el día 17 del mismo mes.

El orden de juego se expondrá en Deportes Everest y Club Tenis Juan Bravo, al menos con 24 horas de antelación a la celebración de los partidos.

## El Barcelona ganó la Copa de la Liga

El Barcelona logró su segundo trofeo de la temporada, la Copa de la Liga, tras derrotar ayer al Real Madrid por 2-1, en el encuentro de vuelta de la final de dicho torneo. El Camp Nou, como se esperaba, fue una fiesta de carácter triunfalista, con más de 100.000 espectadores celebrando el victorioso fin de temporada de su equipo. La jornada tuvo su colofón en los cerca de 96 millones de pesetas que el club catalán recaudó con el encuentro. El Barcelona resolvió la final en la primera parte. En el minuto 15, Maradona transformó un penalti y abrió el marcador para su equipo. Diez minutos después era Alexander Coe el que colocaba el tranquilizador 2-0, en una espectacular estirada, gol que hundía moralmente al Real Madrid, que, sin embargo, consiguió acortar distancias en la segunda parte merced a un gol de Santillana.

### OTROS RESULTADOS SEGUNDA DIVISION

D. Coruña, 1, Atlético Madrileño, 0 (0-3). Campeón, Atlético Madrileño.

### SEGUNDA DIVISION «B» Grupo I

Tarragona, 1, Sporting At., 3. (1-0). Campeón, Sporting At.

### Grupo II

Alcalá, 0, Albacete, 3 (1-4). Campeón, Albacete.

### TERCERA DIVISION

Tudelano, 1, Real Madrid, 1. (1-2). Campeón, Real Madrid.

## Tenis de mesa

## EL EQUIPO CHINO, VENCEDOR DEL PARTIDO DE EXHIBICION



Un momento de uno de los partidos disputados entre las selecciones china y segoviana.—(FOTO: ANTONIO)



Recepción en el Ayuntamiento.—(FOTO: AURELIO MARTIN)

Organizado por la Federación Segoviana de Tenis de Mesa y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, se celebró el encuentro de exhibición de tenis de mesa entre un equipo de la Embajada de la República Popular China y una selección segoviana.

Se celebraba también el «Día Olímpico», dado que este deporte ha sido declarado olímpico. Sobre el partido entre segovianos y chinos diremos que fue muy bueno, correspondiendo el público con su corrección y de-

portividad, en todo momento guardó profundo silencio, aplaudiendo las jugadas tanto chinas como segovianas. El encuentro se prolongó durante tres horas y media y al final, en el marcador se reflejaba una victoria de la Embajada china por el tanteo de 6 a 2.

Una vez finalizado este encuentro, que estuvo presidido por la alcaldesa de las ferias y fiestas y las damas de su corte, José Ignacio García García, representante de la Diputación Provincial, el consejero político de la Embajada china, presidente y miembros de la Federación Provincial, juntamente con los jugadores, se trasladaron al Ayuntamiento donde esperaban el alcalde de la ciudad y miembros de la corporación. En la Sala Blanca se celebró una recepción en honor de la Embajada China, pronunciando unas palabras de saludo el alcalde.

Contestó agradecido el consejero de la Embajada, acto seguido, el presidente de la federación agradeció a la corporación toda la colaboración prestada al tenis de mesa.

Luego se ofreció una copa de vino español y se entregaron obsequios por parte de la corporación municipal como recuerdo de la visita a Segovia a todos los componentes de la representación china, y el consejero chino hizo entrega de sendos lienzos al alcalde de la ciudad y al presidente de la Federación Segoviana de Tenis de Mesa.

Acto seguido los miembros de la Federación Segoviana y jugadores juntamente con el consejero de la Embajada se trasladaron al Mesón de los Gascones donde efectuaron un almuerzo de hermandad.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### ATLETISMO

El atleta segoviano Antonio Prieto participa hoy en la prueba de 10.000 metros en un encuentro internacional que se celebra en la ciudad suiza de Lausanne.

### FUTBOL

Carlos Diarte cobrará 105 millones de pesetas por sus tres años de contrato con el Saint Etienne francés. El jugador debutará el próximo domingo en Montpellier, y en su última estancia en Sevilla ha atacado duramente a la directiva del Betis que presidió Juan Manuel Mauduit, afirmando que Mauduit le defraudó, y que la anterior directiva le engañó.

★ ★ ★

Jorge Valdano, jugador del Zaragoza, no fichará por el Milán de Italia, al quedar rotas ayer las negociaciones entre ambas partes. El club italiano decidió contratar los servicios del jugador jamaicano del Watford de Inglaterra, Luther Blisset.

BOLA

# MARIA-TERESA SUAREZ MUÑOZ

Falleció en Cuéllar el día 29 de junio de 1983

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**Sus hermanos Artura, Ramón y María del Carmen Suárez Muñoz; hermanos políticos Andrés Muñoz Bernal, Concepción Pérez Angulo y María-Eloy Llama Martínez; sobrinos y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 1, a las 11, en la iglesia de San Miguel (Cuéllar), y al sepelio que tendrá lugar acto seguido en el cementerio del mismo.

Casa doliente: calle San Julián, 17, Cuéllar.

## El primer bebé probeta español nacerá en 1984

La primera fecundación de un óvulo humano realizada artificialmente en un laboratorio se ha conseguido ya en Barcelona, por primera vez en España, según manifestaron ayer a «Europa Press» los médicos integrantes del Centro de Fertilización (CEFER).

Como se sabe, la fecundación artificial o «in vitro» consiste en recuperar uno o varios óvulos de la mujer, fecundarlos con el espermatozoide del cónyuge en el laboratorio, e introducir dentro del útero el embrión ya fecundado.

Esta nueva técnica de concepción permitirá tener hijos en un futuro próximo a muchas parejas con problemas de esterilidad. Los responsables de CEFER afirmaron a «Europa Press» que «ahora ya se han resuelto los problemas técnicos y sólo queda esperar que el azar

quiera darnos el primer bebé probeta de España.

Este centro de fertilización asegura que en 1984 podría nacer el primer bebé probeta de España, según un estudio de probabilidades realizado por este grupo de médicos.

## ELLOS SON NOTICIA

**M**arifé de Triana ha sido contratada para una serie de quince conciertos en los principales centros culturales de Francia, que se iniciarán a partir de octubre próximo. Por otra parte, Marifé participará en el mes de agosto en el festival del Mediterráneo, en Niza, y también llevará a cabo actuaciones

## Creado el primer salón internacional del libro en España

Intenta ser similar a la Feria de Frankfurt

Madrid.—La Federación de Gremios de Editores ha instituido en España la celebración del «Salón Internacional del Libro», cuya primera edición «Liber 83», se ofrecerá en octubre, en un intento de crear una feria

profesional del sector editorial, similar a la de Frankfurt.

El Primer Salón Internacional del Libro, que se celebrará del 4 al 9 del próximo mes de octubre en el Palacio de Cristal de la Casa de Campo, estará dirigido fundamentalmente a los profesionales del Libro —editores, autores, librerías, distribuidores— y su objetivo principal será, no la venta, sino el de intercambiar información.

Los editores pretenden que España, quinta potencia mundial de producción de libros, cuente con una feria significativa, como la de Frankfurt, Bolonia, Bruselas o Londres.

Para la primera edición, se ha recibido la confirmación de asistencia de 141 expositores del sector editorial español, así como editores, cámaras del libro y otras asociaciones de Argentina, Alemania, Rusia, México, Francia e Israel.

Entre las actividades complementarias que se preparan, se celebrará un coloquio hispanosoviético de editores de libros infantiles, un simposio sobre nuevas tecnologías aplicables a la edición, y mesas redondas sobre las tendencias actuales del libro infantil, el desarrollo de los sistemas bibliotecarios y también sobre piratería editorial.—Efe.

## EL FESTIVAL DE BENIDORM ABANDONARA EL CARACTER COMPETITIVO

Benidorm (Alicante). — El próximo Festival de la Canción de Benidorm no tendrá carácter competitivo, para convertirse en una muestra de la canción de los años 80, según han acordado sus organizadores, Radiocadena Española y el Ayuntamiento de Benidorm.

Se ha decidido también que la XXIV Edición del Festival se celebre durante los días 22 al 24 de septiembre de este año.

Los dos primeros días del festival se dedicarán a música pop y rock, respectivamente, para ofrecerse en la gala final, que será transmitida en directo por televisión Española, una muestra general de la canción.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

**OBTENGA  
ELECTRICIDAD DEL SOL.  
ESOLAR**

**PANELES FOTOVOLTAICOS S.P.C.**  
Modelos de 20 w, 30 w, 35 w, 40 w.  
**!!!GRANDES DESCUENTOS A  
INSTALADORES!!!**

**!!!Mínimo  
plazo de  
entrega!!!**



**ESOLAR,S.A.**

C/ Corazón de María, 6 - MADRID-2  
Tel. 413 84 14 - 413 85 94

nes en Alemania, Suiza y Dinamarca.

**C**armen Maura y Eusebio Poncela se han unido artísticamente para montar todo un espectáculo de cabaret, un auténtico «show» en el que cantarán y bailarán, y con el que recorrerán toda la geografía española. Sin título todavía, la música es de Carlos Berlanga y la dirección de Almodovar.

**J**oan Manuel Serrat, que a primeros de junio inició su gira por tierras de América, de donde llega ya el eco de sus éxitos, la finalizará a últimos de julio, y para entonces habrá actuado ya en Argentina, Brasil, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela. Será a primeros de agosto cuando Serrat regrese para iniciar la serie de actuaciones que tiene previstas en España, hasta finales de septiembre.

**T**iziana Rivale, una guapa cantante italiana, de la que la casa Wea ha lanzado la versión castellana del tema central de la película «Oficial y caballero», ganadora del Oscar a la mejor música, popularizará este tema con el título «Será, será». Es precisamente este tema, por otra parte, el que sirvió a Tiziana para su presentación en San Remo.

Lea Vd.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## DISTRIBUIDORES

Importante Empresa, precisa distribuidores para crear su red Comercial en toda la provincia, de artículos de gran consumo y margen comercial elevado, dispuestos a crear red de venta directa o que tengan equipos de promoción.

El puesto es interesante para profesional trabajador, honrado y ambicioso, con iniciativa y capacidad de decisión. Preferimos personas de 25 a 45 años, que dispongan de coche, teléfono, pequeño almacén y medios económicos. Ofrecemos fuertes comisiones o margen comercial elevado, que deberán rebasar 300.000 pesetas mensuales.

Interesados escribir con máximos datos a: **PRODINTER,**  
Plaza Maestro Susarte, n.º 5, barriada Santiago  
Mayor - MURCIA

EL SEÑOR

## D. FELIPE GILARRANZ LOPEZ

Falleció en Segovia el día 29 de junio de 1983

A los 77 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA ILDEFONSA DE FRUTOS HERRERO; HIJOS FRANCISCO, PEDRO, ISABEL, ANTONIA Y FELIPE; HIJOS POLITICOS EMILIANA CARDIEL, FELISA OLMOS, EUSTAQUIO OLMOS, PLANTILLO OLMOS Y ANA-MARIA PUEBLA; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 30, a las 6,30 de la tarde, desde la casa doliente Residencia Sanitaria de la S. S. hasta la iglesia parroquial de Bernúy de Porreros, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso en Alicante, segunda quincena julio y mes septiembre; 9 camas. Teléf. 414445.

ALQUILO piso nuevo, amueblado, exterior, calefacción y agua caliente. Teléfono 425630.

ALQUILO piso céntrico vacío, tres dormitorios. Teléfono 421340 (de 3 a 6).

SE alquila piso amueblado, zona céntrica. Teléfono 426979.

SANTANDER, apartamento céntrico, económico; primera julio, septiembre. (987) 233539.

SE alquilan dos apartamentos amueblados. Teléfono 420334.

SE alquila piso amueblado exterior, meses julio, agosto, septiembre, barrio San José. Teléfono 420983.

ALQUILO piso amueblado calle Agapito Marazuela. Teléfono 422890.

ALQUILARIA piso julio en Segovia. Razón: Tel. (91) 2620883.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 426910.

SE alquila piso amueblado agosto y septiembre. José Zorrilla, 34, primero.

## COMPRAS

COMPRO chalet o casa con huerta, pueblo próximo Segovia. (91) 4492851, noches.

## ENSEÑANZA

MECANOGRAFIA CEASE, 270 pulsaciones, 54 clases garantizado. Coronel Rexach, 16. Telf. 424798.

INGLES, clases recuperación todos los niveles. Teléfono 427537.

VILLAMIL. Clases particulares Matemáticas-Física-Química. Santa Isabel, 19. Telfs. 425274-424764.

JAIME Jiménez, profesor licenciado Ciencias. Clases particulares BUP, COU. Teléfono 414003.

ANTONIO Sanz, profesor licenciado ciencias. Clases particulares EGB, BUP, COU. Grupos reducidos. Teléfono 424283.

SE dan clases de BUP y COU. Teléfono 422747.

CLASES particulares matemáticas, física, química. B.U.P.-C.O.U. Segundo Martín. Teléfono 425708.

## GANADOS

VENDO terneros de recría, pasteros. Teléfono (983) 298171.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

SE venden 25 ovejas con 25 lechales. Julián Muñoz, Hontalbilla.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

NECESITO señora para cocina. Razón: «Bar Valencia». Teléfono 428894.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 427204.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tricotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia, C/ Camino de la Piedad, 5, 1.º A. Segovia.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334

## TRASPASOS

SE traspasa el bar Novelty de Cuellar. San Francisco, 2. Teléfono 140334.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

FINCA 3 hectáreas, casa moderna próximo Magullo. Cedería en aparcería. Teléfono 413771.

## COMASE

Agricultor: Concesionario John Deere, le ofrece:  
COSECHADORAS JOHN DEERE nuevas y usadas, modelos: 975, 965, 970, 960, 940, 630, 530, 330.  
COSECHADORAS CLAYSON modelos 1.530, M 89.  
LAND ROVER 109 techo metálico.  
EMPACADORAS JOHN DEERE 224 de cuerda.  
EMPACADORAS NEW HOLLAND modelos 376, 366.  
EMPACADORA HARLERD  
Reparadas y con garantía

COMASE. Ctra. Boceguillas, 66. Teléfonos 41 31 92 y 41 27 93

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismo varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Guadarrama, 10  
Teléfonos 421237 - 420650  
SEGOVIA

## VENTAS

TANQUES leche. Lechavit terneros. Equipos ordeña Alfa-Laval. Bebederos. Piedras minerales. Alimento animales domésticos. E. Casado. Leones Castilla, 9. 42.07.45.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802

600-D, impecable de todo. Informan: Teléfono 420527.

OFICINA 50 m2, dos despachos. Se vende o alquila. Teléfono 415191.

SE venden pisos de 3-4 dormitorios en Jardín Botánico, La Albuera; plazas garaje. Teléfono 424342.

VENDO piso exterior a estrenar en La Albuera. Razón: Teléfono 141707, Cuéllar.

VENDO piso 4 dormitorios. 114 m2 útiles. Garaje y trastero. Urbanización con piscina junto plaza San Lorenzo. 415018 (tardes).

VENDO kiosco prensa, La Arboleda, barrio San José. Teléfono 421261.

VENDO o alquilo plazas de garaje. Travesía de San Cristóbal, n.º 3. Teléfono 425214.

## GARAJES

desde 50.000 pesetas. Resto: hasta 12 años

FERNANDO PERTIERRA  
E. González, 30 - Tel. 42 68 00

# SUCESOS

### DELINCUENTE MUERTO EN ENFRENTAMIENTO CON LA GUARDIA CIVIL

Gerona.—Un delincuente que al parecer acababa de perpetrar un asalto en una Caja Rural de Bordils (Gerona) resultó muerto al enfrentarse a la Guardia Civil, sobre la que efectuó un disparo. En el asalto a la Caja Rural, los autores hirieron a uno de los empleados y se apoderaron de 400.000 pesetas.

El fallecido es Alejandro Abenza Quer, nacido en Vestano (Gerona), soltero y soldador de profesión. Su acompañante, que consiguió huir a través del monte, ha sido identificado como José Antonio Rodríguez Braña.

Sobre las 11,30 horas de ayer, informa una nota de la Dirección de la Guardia Civil, dos individuos armados con escopetas de cañones recortados y una navaja, atracaron la citada Caja Rural de Bordils, donde hirieron con arma blanca al empleado Pedro Díaz Cardo y se apoderaron de 400.000 pesetas.

Cuando se había montado un servicio de control, un vehículo camuflado del Servicio de Información de la Guardia Civil, en el que iban dos agentes, fue parado por dos individuos a la altura del kilómetro 6 de la carretera Bordils-Los Angeles. Al detenerse el coche, uno de los supuestos atracadores apuntó a los agentes con una escopeta de cañones recortados.

Uno de los componentes de la pareja de la Benemérita salió del vehículo y se enfrentó al individuo armado.

El guardia civil intentó disuadir con palabras al agresor, a las que éste hizo caso omiso y respondió con un disparo, esquivado, fue repelido por el agente, que respondió con varios disparos con su arma reglamentaria.

El atracador cayó herido en el suelo, abrazado al agente, con quien emprendió un forcejeo cuerpo a cuerpo. El guardia civil efectuó entonces dos disparos más, a consecuencia de los que resultó muerto el agresor.

### UNIVERSITARIOS TIMADOS POR FALSAS OFERTAS DE TRABAJO

Barcelona.—Numerosos estudiantes universitarios ha sido víctimas del timo denominado «anuncio de oferta de trabajo» al haber abonado 1.875 pesetas en sellos, dirigiéndolos a un apartado de correos, en respuesta a una oferta para trabajar en una empresa, al parecer, inexistente.

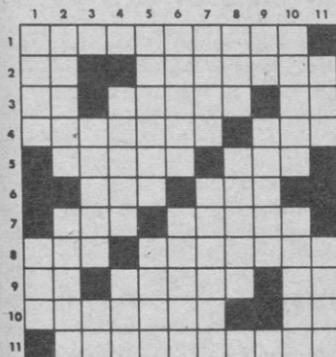
La oferta apareció en carteles en lugares destacados de Barcelona y hacían referencias a un empleo en la empresa Magisa, Aceros y Moldeados, situada en el polígono Giro de Molins de Rey. El sueldo señalado en los carteles era de 50.000 pesetas por cinco horas de trabajo diarias. Para poder optar a este empleo, los candidatos debían realizar previamente una prueba en la empresa, para cuya inscripción había de enviarse 1.875 pesetas en sellos, a un apartado de correos.

Ante la avalancha de llamadas, el Ayuntamiento comprobó que no existe ninguna empresa registrada con el nombre de Magisa. Aceros y Moldeados. Como tampoco existe en el término municipal de Molins de Rey un polígono denominado Giro, como decía el anuncio, la guardia urbana sospechó que se trataba de un timo y actualmente la Comisaría de San Feliú está realizando pesquisas para encontrar a los autores de esta presunta estafa.

### INCENDIAN EL PALACIO DE JUSTICIA DE UBEDA

Ubeda (Jaén).—Durante la madrugada de ayer, unos desconocidos incendiaron el palacio de Justicia de la localidad jiennense de Ubeda, sin que se produjeran víctimas ni se perdiera ningún documento de importancia. Varios individuos prendieron fuego con dos latas de gasolina y las arrojaron contra el palacio de Justicia, edificio conocido como la «cárcel del obispo». El fuego fue sofocado rápidamente, dada la cercanía del cuartel de la Policía Nacional, cuyos miembros de guardia comenzaron en seguida los trabajos de extinción.

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Dícese de la persona que actúa con afectación (PI). 2. Vocal repetida. Metaloide que se extrae de la sílice. 3. Nombre de letra. Llama. Terminación de infinitivo. 4. Alzala. Sujeto con ligaduras. 5. Reserva el uso de un terreno, manifestándolo por medio de cotos puestos en sus lindes. Rece. 6. Al revés, juego infantil. Contienda. 7. Marchita. Respira con fuerza como consecuencia de algún trabajo violento. 8. Altar. Líquido que segregan las glándulas sudoríparas (PI). 9. Al revés, prefijo que significa dos o dos veces. En la mitología griega, nombre dado al infierno. Nota musical. 10. Daría vueltas por el suelo. Exclamación. 11. LLámase así a los 14 elementos de las tierras raras que siguen al lantano y forman

un grupo especial de propiedades muy parecidas.

VERTICALES. — 1. Elevación grande en dignidad o fortuna. Al revés, parte de un río próxima a su desembocadura en el mar. 2. Pieza de la dentadura. Planta perenne de tronco leñoso. 3. Municipio de Sevilla. Entrega. 4. Palmera cuyas semillas producen el aceite de palma. Del verbo haber. 5. Cualquier mineral de estructura lamínosa. Al revés, preposición. 6. Brilla con luz trémula. Planta papilionácea hortense de la audición (PI). 9. Antigua lengua de Provenza. Consumirse por el fuego. 10. Número. Relativo al aire. 11. Carta de la baraja. Existas.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1. Amalantanos. 2. UU. Sillicio. 3. Ge. nerados. 4. Elevata. Ato. 5. Apela. Er. 4. Elevata. Ato. 5. Acota. Ore. 6. Oro. Lid. 7. Aja. Jada. 8. Ara. Sudores. 9. IB. Hades. Re. 10. Rodaría. Ea. 11. Lantánidos. VERTICALES. — 1. Auge. 2. Muela. Arbol. 3. Ecija. 4. Avora. Han. 5. Espato. 6. Fiebla. Judía. 7. Allá. 8. Dia. Oídos. 9. Oc. Arder. 10. Siete. Aéreo. 11. Oro. Seas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Los militares de la República podrán reincorporarse a sus empleos en situación de retiro

Madrid.—Los militares profesionales de la República Española que fueron separados de sus servicios tras la guerra civil podrán reincorporarse a los empleos de sus respectivas armas, cuerpos o institutos en la situación de retirados que por su edad corresponda.

De acuerdo con una proposición de ley socialista, se verán afectados por esta norma los militares profesionales pertenecientes a las Fuerzas Armadas

republicanas que hubieran consolidado su empleo o ingresado como alumnos en las academias militares con anterioridad al 18 de julio de 1936 y que tomaron parte en la guerra civil.

También afectará esta proposición a los militares que con posterioridad al 18 de julio de 1936 y antes del 1 de abril de 1939 hubieran ingresado con carácter definitivo en las Fuerzas Armadas republicanas y se les hubiesen concedido sus empleos con carácter efectivo.

Estos militares podrán solicitar según la ley el reconocimiento del empleo que en virtud de la antigüedad habrían alcanzado de haber continuado en activo.

## Próxima firma de un crédito de 108.000 millones de pesetas a España

Madrid.—El crédito más importante que recibirá España durante 1983, por 750 millones de dólares (unos 108.000 millones de pesetas) se firmará entre el 20 y el 22 de julio, ha sabido «Efe».

El director general del Tesoro y Política Financiera, Raimundo Ortega ha dicho a «Efe» que el proceso de sindicación de crédito al Reino de España, los bancos «jefes de fila» apenas han necesitado revender su participación a otras entidades, ante la favorable acogida que ha tenido la operación.

Agregó que la buena recepción de este crédito se puede cifrar en compromisos de participación por un valor superior a los 950 millones de dólares.

## El padrenuestro de la carretera

Munich (RFA).—A Dios rogando y con el mazo dando, dice un viejo refrán español que los cristianos muniqueses han decidido hacer suyo para pedir ayuda al «Señor» en la carretera.

«Padre nuestro, que estás en los Cielos, no nos dejes caer en la tentación de exceso de velocidad, de adelantar peligrosamente y de fanfarronear al volante. Libranos del mal, los embotellamientos y la polución».

Así, los cristianos de Munich han incluido dos de los principales males de nuestra época en la primera oración católica, el Padre nuestro.

En opinión de las iglesias de Munich, que han recomendado a sus feligreses decir esta oración, el primer mandamiento de Dios, «amaros los unos a los otros», debe manifestarse igualmente en las carreteras, cuando en muchas ocasiones el exceso de velocidad o las «jugarretas» del vecino hacen perder los nervios y decir a los demás improperios de toda índole.—Efe.

## Recepción de los Reyes a personalidades de las artes y el deporte

Los Reyes, acompañados de sus hijas, las Infantas Elena y Cristina, ofrecieron ayer en los jardines del Campo del Moro, ante el Palacio Real, de Madrid, la tradicional recepción que todos los años reúne a numerosas y destacadas personalidades del mundo de las bellas artes y el deporte.

## ASPIRANTES A «MISS UNIVERSO»



San Luis (USA). — Varias de las jóvenes aspirantes al título de «Miss Universo», que se fallará próximamente posan para los fotógrafos en traje de baño. En la foto (en la fila inferior), la suiza Lolita Morena, Françoise Bostoen, de Bélgica, y Lianne Patricia Gray, de Gales. En segundo plano, de izquierda a derecha también. Roberta Brown, de Irlanda, Karen Lesley More, de Inglaterra, Frederique Leroy, de Francia, y Mercedes Stermitz de Austria (sobre todas ellas) y Nancy Heynes, de Holanda.—(Telefoto EFE/UPI).

Para el próximo curso

## Subida del 14 por 100 en las tasas universitarias

Madrid.—Las tasas de matrícula en la Universidad subirán un 14 por ciento el próximo curso, según fuentes solventes de la Secretaría de Estado para las Universidades.

Dicha subida, antes de publicarse en el Boletín Oficial del Estado como es preceptivo, será comunicada al Consejo de Rectores que se celebrará el próximo día 7 de julio.

La subida de la matrícula, al igual que años anteriores, está calculada según el índice del coste de la vida comprendido entre los meses de mayo de 1982 a 1983.—Efe.

Francia

## El Papa visitará Lourdes el 14 y el 15 de agosto

París.—Su Santidad el Papa Juan Pablo II visitará el santuario de Lourdes los días 14 y 15 de agosto, según detalla el programa provisional que ha sido dado hoy a conocer por el Episcopado francés.

PARTICIPARA EN LA «PROCESION DE LA LUZ»

Según lo previsto, el Santo Padre dirigirá un mensaje de paz al mundo durante el ángelus, que será televisado y traducido a varios idiomas.

VISITA A LOS ENFERMOS Y PROCESION EUCARISTICA

El mismo lunes 15, visitará a los enfermos que se colocan en la explanada del santuario y dirigirá una nueva procesión eucarística.

Su Santidad el Papa entrará y saldrá de Francia por vía aérea a través del aeropuerto de Tarbes-Ossun, donde será recibido por millares de personas —conforme a los cálculos del Episcopado francés— que ha hecho un llamamiento especial a los jóvenes y a la población católica en general.—Efe.

## Monseñor Léfèbvre deja la dirección del integrismo

Econe.—El arzobispo francés Marcel Léfèbvre, suspendido «a divinis» por Pablo VI, cesó ayer como superior general de la Fraternidad de Econe, cuartel general del integrismo católico. El prelado rebelde no tiene intención, «por el momento», de consagrar ningún obispo que asegure la ordenación de sacerdotes tradicionalistas tras su muerte. Monseñor Léfèbvre se ha despedido de su «cargo» ordenando a veintidós nuevos sacerdotes de la Fraternidad.

En una entrevista a la agencia «France Press», el líder del integrismo ha criticado la política de Juan Pablo II frente a Varsovia. «Tengo la impresión de que trata de ayudar a los polacos mediante componendas, y esto es lamentable. El variar la política de los grandes cardenales primados de Polonia y de los héroes en los países comunistas puede dar la impresión de que el Vaticano se alinea con un Gobierno marxista.»

Monseñor Léfèbvre ha anunciado que «seguiré ordenando sacerdotes, ya que si bien conozco a obispos que comparte mis ideas, no conozco a nadie que esté dispuesto a ordenar, de inmediato, a sacerdotes en Econe». Sobre sus relaciones con la Santa Sede, el prelado rebelde ha señalado que «no hay nada nuevo» y que permanece en su postura de «no aceptar las innovaciones del Vaticano II».

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL Felipe González, suspendió el viaje que tenía previsto a Austria para finales de julio. No se han precisado las razones. La visita podría tener lugar en septiembre u octubre próximos.

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy la ley por la que se fija en cuarenta horas el trabajo máximo ordinario de trabajo a la semana y las vacaciones anuales mínimas en treinta días. La ley entrará en vigor al mes de su publicación en el B.O.E.

LA POBLACION DE PUERTO DE SAGUNTO ha iniciado esta mañana un nuevo paro general de 24 horas, en protesta por los planes del Gobierno sobre la reconversión de la siderurgia, que afectan a la factoría de Altos Hornos del Mediterráneo.

LA LEY DE EXPROPIACION de los bancos y otras sociedades del grupo «Rumasa» se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

EXTRANJERO

EL DIPUTADO ESPAÑOL José María Benegas se entrevistó ayer con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Rafael Retamal, en Santiago de Chile. Benegas trató con Retamal temas generales, y, según dijo a «Efe»: «Hablamos de España y su proceso de transición, además sobre la situación en Chile y algunas otras cosas».

LAS INUNDACIONES en la provincia meridional china de Guangdong han causado 80 muertos, informa hoy el «China Daily».

EL ACTUAL EQUILIBRIO estratégico-militar entre «el socialismo y el imperialismo» sirve objetivamente a la «coexistencia pacífica» y los países socialistas «no permitirán que se quebrante», afirma hoy «Pravda», de Moscú.